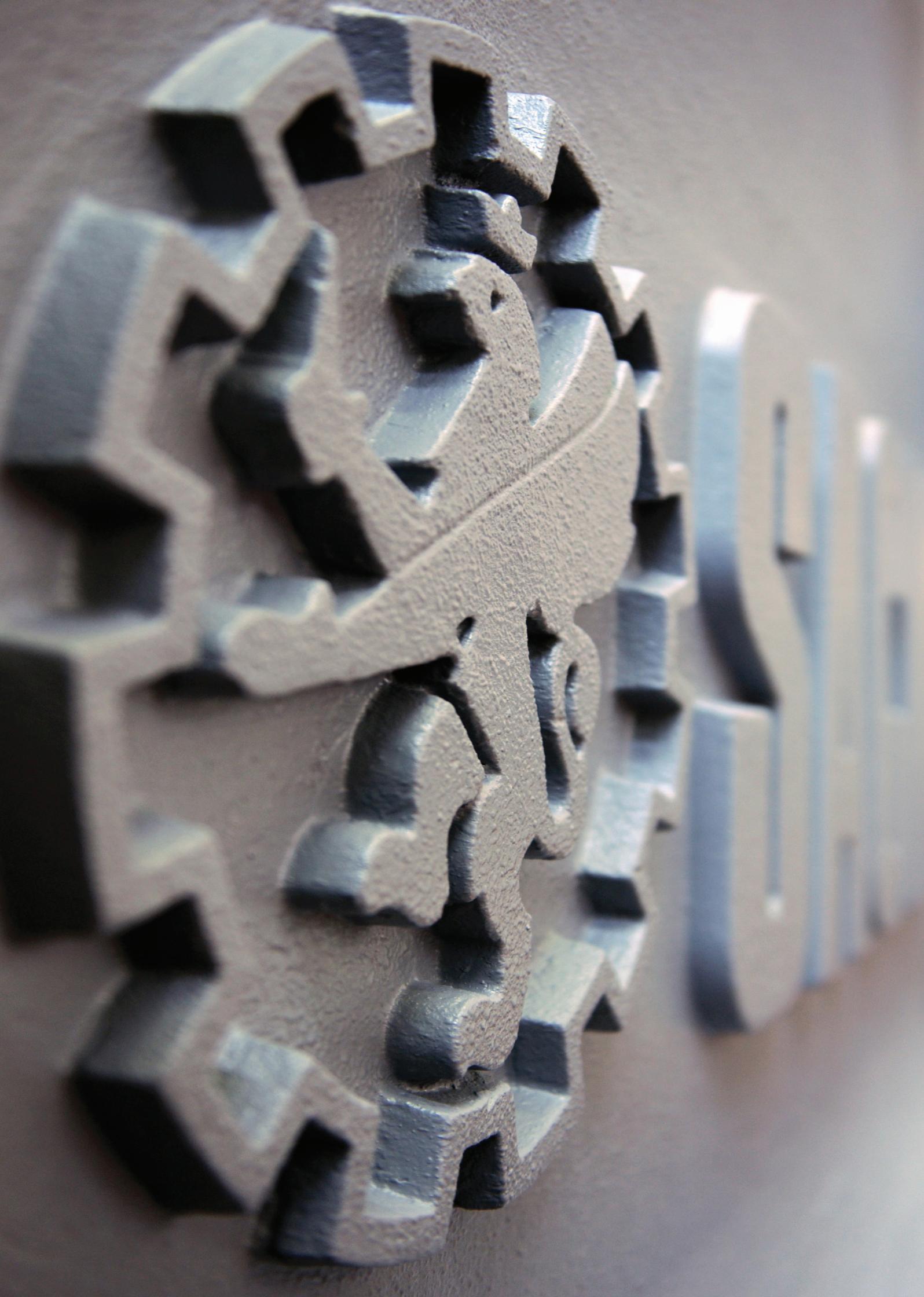




**SACMI LABELLING SOLUTIONS**  
By Sacmi Labelling. The Specialist.



# CONTENTS - CONTENUTI

---

<b>SACMI LABELLING SOLUTIONS SOLUZIONI SACMI LABELLING</b>	<b>4</b>
<b>ROLL-FED</b>	<b>6</b>
<b>HOT-MELT</b>	<b>10</b>
<b>FORMSLEEVE+</b>	<b>14</b>
<b>MODUL / COMBI</b>	<b>18</b>
<b>ADHESIVE</b>	<b>24</b>
<b>COLD-GLUE</b>	<b>28</b>
<b>OPTIONALS AVAILABLE FOR ALL MACHINES OPZIONI DISPONIBILI SU OGNI ETICHETTATRICE</b>	<b>32</b>
<b>OPTIONALS AVAILABLE FOR ROLL-FED MACHINES OPZIONI DISPONIBILI PER ETICHETTATRICI ROLL-FED</b>	<b>38</b>
<b>OPTIONALS AVAILABLE FOR HOT-MELT MACHINES OPZIONI DISPONIBILI PER ETICHETTATRICI HOT-MELT</b>	<b>39</b>
<b>OPTIONALS AVAILABLE FOR FORMSLEEVE+ MACHINES OPZIONI DISPONIBILI PER ETICHETTATRICI FORMSLEEVE+</b>	<b>40</b>
<b>OPTIONALS AVAILABLE FOR ADHESIVE MACHINES OPZIONI DISPONIBILI PER ETICHETTATRICI AUTO ADESIVE</b>	<b>40</b>
<b>OPTIONALS AVAILABLE FOR COLD-GLUE MACHINES OPZIONI DISPONIBILI PER ETICHETTATRICI COLD-GLUE</b>	<b>41</b>
<b>THE DIVISION LA DIVISIONE</b>	<b>42</b>
<b>THE GROUP IL GRUPPO</b>	<b>43</b>

# SACMI LABELLING SOLUTIONS

## SOLUZIONI SACMI LABELLING

Machines for every production need  
Etichettatrici per qualsiasi esigenza produttiva

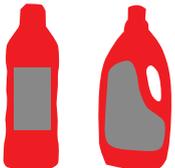
ROLL-FED	TYPE OF LABEL TIPO DI ETICHETTA	SOLUTION SOLUZIONE	MOST COMMON APPLICATIONS APPLICAZIONI USUALI	MATERIALS MATERIALI
	<p>MDO (Machine Direction Oriented) Roll-Fed complete wraparound label</p> <p>Etichette avvolgenti da bobina MDO (Machine Direction Oriented)</p>	<p>Hot glue</p> <p>Colla a caldo</p>		<p>Glass Plastic Metal HDPE</p> <p>Vetro Plastica Metallo HDPE</p>
	<p>Pre-cut (cut &amp; stack) complete wraparound paper (or plastic) labels</p> <p>Etichette avvolgenti pretagliate (cut &amp; stack) in carta (o plastica)</p>	<p>Hot glue</p> <p>Colla a caldo</p>		<p>Glass Plastic Metal HDPE</p> <p>Vetro Plastica Metallo HDPE</p>
	<p>MDO (Machine Direction Oriented) high shrink Roll-Fed label</p> <p>Etichette da bobina termoretraibili MDO (Machine Direction Oriented)</p>	<p>Liquid bonding</p> <p>Liquido saldante</p>		<p>Glass Plastic Metal HDPE</p> <p>Vetro Plastica Metallo HDPE</p>

**EN** SACMI LABELLING offers a complete range of automatic labelling machines for glass, plastic and metal containers, for the beverage, food, household /personal care, wines/spirits, chemical, pharmaceutical, and packaging industries.

A key mission of SACMI Labelling is to invest in technological innovations enabling end-users to maximise efficiency and reduce costs.

**IT** SACMI LABELLING offre una gamma completa di etichettatrici automatiche per contenitori in vetro, plastica e metallo per le industrie beverage, alimentare, prodotti domestici/igiene personale, vino/liquori, chimica, farmaceutica e packaging.

SACMI Labelling focalizza i propri sforzi nell'innovazione tecnologica finalizzata ad ottimizzare l'efficienza e a ridurre i costi dell'utilizzatore finale.

<b>MODUL / COMBI</b>	<b>TYPE OF LABEL TIPO DI ETICHETTA</b>	<b>SOLUTION SOLUZIONE</b>	<b>MOST COMMON APPLICATIONS APPLICAZIONI USUALI</b>	<b>MATERIALS MATERIALI</b>
	<p>Roll-Fed wrap-around or self-adhesive plastic labels; partial paper, aluminium or other material labels</p> <p>Etichette da bobina o parziali, avvolgenti e non, in qualsiasi materiale (plastica, carta, alluminio)</p>	<p>Hot glue Cold-Glue Self-adhesive</p> <p>Colla a caldo Colla a freddo Auto-Adesive</p>		<p>Glass Plastic Metal HDPE</p> <p>Vetro Plastica Metallo HDPE</p>
<b>ADHESIVE</b>	<b>TYPE OF LABEL TIPO DI ETICHETTA</b>	<b>SOLUTION SOLUZIONE</b>	<b>MOST COMMON APPLICATIONS APPLICAZIONI USUALI</b>	<b>MATERIALS MATERIALI</b>
	<p>Self-adhesive (pressure sensitive) plastic or paper labels</p> <p>Etichette auto-adesive (pressure sensitive) in plastica o carta</p>	<p>Self-adhesive</p> <p>Auto-Adesive</p>		<p>Glass Plastic HDPE</p> <p>Vetro Plastica HDPE</p>
<b>COLD-GLUE</b>	<b>TYPE OF LABEL TIPO DI ETICHETTA</b>	<b>SOLUTION SOLUZIONE</b>	<b>MOST COMMON APPLICATIONS APPLICAZIONI USUALI</b>	<b>MATERIALS MATERIALI</b>
	<p>Pre-cut (cut &amp; stack) paper labels (or aluminium foil) or other material labels</p> <p>Etichette pre-tagliate (cut &amp; stack) in carta, alluminio o altri materiali</p>	<p>Cold-Glue</p> <p>Colla a freddo</p>		<p>Glass Plastic HDPE</p> <p>Vetro Plastica HDPE</p>

# ROLL-FED

The Opera Roll-Fed is an automatic rotary labelling machine for the application of MDO (Machine Direction Oriented) Roll-Fed complete wraparound labels on either cylindrical or shaped containers made of glass, plastic or metal.

Opera Roll-Fed è un'etichettatrice rotativa automatica per l'applicazione di etichette MDO (Machine Direction Oriented) avvolgenti su contenitori cilindrici o sagomati in vetro, plastica o metallo.

**EN** The Roll-Fed labelling station is equipped with two independent reel stands, complete with film tension control device. During its unwinding, the film is controlled by a continuous, automatic correcting system of its vertical position [web tracker].

The film feeding roller is controlled by a servo-motor which adjusts the film feeding speed in accordance with the labels pitch (spot or other reference). The label is cut onto a drum provided with rotating blade which interferes with a static blade. The fine adjustment of the alignment of the two blades, necessary for a correct cutting and a long life of the blades, is simple and reliable. The transfer of the label from the cutting drum to the container is carried out by means of an aluminium vacuum drum. There is no slipping between the cut label and the vacuum drum: the machine functioning does not depend on the variation of the parameters related to the label material and to the upper finishing of the vacuum drum. The label process is therefore less critical. The Hot-Melt glue is spread on one edge of the label and on the overlap by means of a glue roller made of stainless steel, provided with a high precision and finely knurled cylindrical surface permitting a minimum consumption of glue.

The labelling station position may be adjusted either vertically or horizontally, in order to allow the handling of containers of different diameters and the application of labels at different heights.

**IT** La stazione di etichettaggio Roll-Fed è equipaggiata con 2 supporti bobina indipendenti ed un dispositivo per il controllo della tensione delle etichette. In fase di svolgimento la pellicola è controllata da un sistema che ne corregge automaticamente il suo allineamento verticale [allineatore etichette]. La bobina è controllata da un servo motore che corregge la velocità di alimentazione in base al passo etichetta (tacca o altro riferimento). L'etichetta viene tagliata da un rullo dotato di una o più lame rotanti che incrociano una lama fissa. La regolazione tra le lame, necessaria per garantirne la bontà del taglio e la longevità, è semplice ed affidabile.

L'applicazione dell'etichetta dal tamburo di taglio al contenitore viene effettuata tramite un rullo di trasferimento in alluminio. Non avviene alcuno slittamento tra l'etichetta tagliata ed il rullo di trasferimento: il funzionamento della macchina non dipende dalla variazione di parametri quali il materiale delle etichette e la finitura superficiale dei rulli: il processo di etichettaggio è quindi meno esposto a criticità. La colla a caldo viene applicata sulle due estremità dell'etichetta tramite un rullo colla in acciaio, provvisto di una superficie cilindrica zigrinata ad alta precisione in modo da garantire consumi minimi di colla. La posizione della stazione di etichettaggio può essere regolata sia verticalmente che orizzontalmente in modo da consentire la gestione di contenitori di diametro diverso, nonché l'applicazione di etichette a diverse altezze.

MODEL* MODELLO*	HEADS* TESTE*	CONTAINER DIAMETER* (MM) DIAMETRO DEL CONTENITORE* (MM)	LABEL LENGTH* (MM) LUNGHEZZA ETICHETTA* (MM)	V MAX* (CPH) V MAX* (CPH)
OPERA 100	9	55 - 115	185 - 375	12000
OPERA 200	9 - 20	40 - 160	138 - 525	40000
OPERA 300	12 - 26	40 - 160	138 - 525	55000
OPERA 400	25 - 33	40 - 110	138 - 360	60000

\*For different parameters and/or speeds please consult SACMI Labelling

\*In caso di parametri e/o velocità diverse da quanto sopra riportato, consultare SACMI Labelling



#### **EN Flexibility**

- High efficient labelling process (speeds up to 60,000CPH);
- High performances with a wide range of label materials (OPP, PET, PVC, OPS, PAPER);
- Non stop production;
- Easy to operate;
- Low TCO (Total Cost of Ownership);
- Plug & Play technology (easy installation into the line guaranteed by a compact machine layout);
- User friendly.

#### **Efficiency, reliability and accuracy**

- Highest speed with only 1 labelling station;
- Low cost for change and spare parts.

#### **Sustainability**

- A labeller which works with OPP wrap-around labels provides the most cost-effective solution for customers with high volume and high speed labelling requirements;
- Our labellers have been designed to handle lighter weight containers and lighter weight labels;
- Low energy consumption.

#### **IT Flessibilità**

- Elevatissimi standard produttivi (velocità fino a 60.000CPH);
- Alte prestazioni con un'ampia gamma di materiali (OPP, PET, PVC, OPS, carta);
- Configurazione NON-STOP (giunzione automatica);
- Bassi Costi Totali di Proprietà (TCO);
- Tecnologia Plug & Play (installazione agevole in linea produttiva grazie alla compattezza della macchina);
- Estrema semplicità di utilizzo per gli operatori;
- Sono disponibili l'ordinaria configurazione in linea, oppure quella in parallelo e diverse altre.

#### **Efficienza, affidabilità, accuratezza**

- Velocità elevate con un'unica stazione di etichettaggio;
- Bassi costi per attrezzature cambio formato e parti di ricambio.

#### **Sostenibilità**

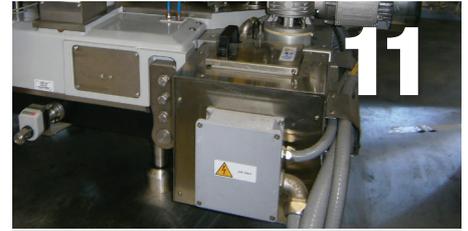
- Un'etichettatrice che lavora con etichette avvolgenti in OPP offre la soluzione più conveniente in termini di efficienza, con alti volumi e velocità produttive;
- Le nostre etichettatrici sono state progettate per etichettare contenitori ultra leggeri utilizzando le etichette più sottili disponibili sul mercato;
- Bassi consumi energetici.



# ROLL-FED

## Main features

## Caratteristiche principali



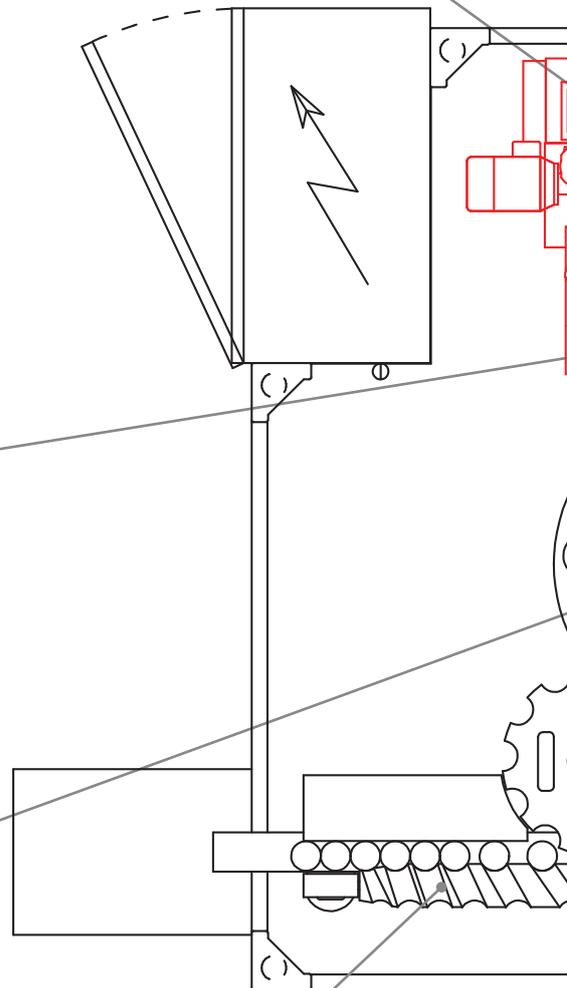
Glue tank  
Vasca colla



Label transfer drum  
Rullo di trasferimento



Carousel and labelling group  
Carosello e gruppo di etichet-  
taggio



Infeed screw and guides  
Coclea di ingresso e guide



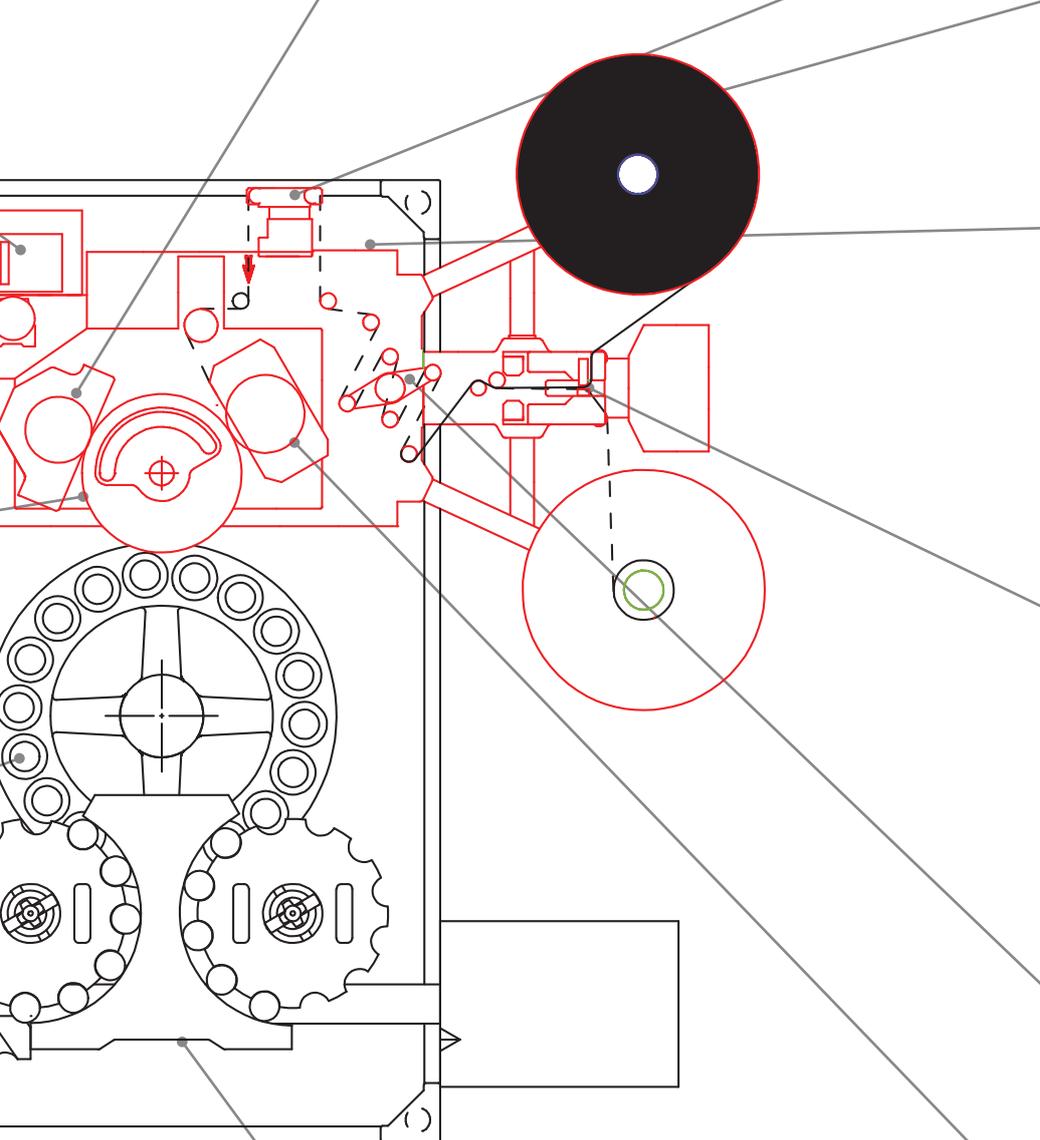
Glue roller  
Rullo colla



Web tracker  
Allineatore etichette



Reel support  
Supporto bobina



Roll-Fed group  
Gruppo Roll-Fed



Automatic splicing  
Giunzione automatica



Label tension roller  
Cilindri tensionatori



Infeed & Outfeed starwheels with  
central guide / Stelle di ingresso e  
uscita ed arco centrale



Cutting drum  
Rullo di taglio

# HOT-MELT

The Opera Hot-Melt is an automatic rotary labelling machine for the application of pre-cut (cut & stack) complete wraparound labels on either cylindrical or shaped containers made of glass, plastic or metal.

Opera Hot-Melt è un'etichettatrice rotativa automatica per l'applicazione di etichette avvolgenti pre-tagliate (cut & stack) su contenitori cilindrici o sagomati in vetro, plastica o metallo.

**EN** The Opera Hot-Melt is a rotary Hot-Melt labelling machine to apply, with the maximum reliability and precision, wraparound pre-cut paper labels (or plastic labels) on either cylindrical or shaped containers made of glass, plastic or metal.

The container presence photocell positioned near the inlet wheel generates a signal used for starting the labelling process when a container is present.

The NORDSON spraying device applies Hot-Melt vertical glue dots (or stripes) to the container.

The container picks up the label from the label magazine; then the spreader applies the Hot-Melt glue to the final vertical end of the label, thus ensuring proper application.

A smoothing device completes the process.

**IT** Opera Hot-Melt è un'etichettatrice rotativa automatica per applicare, con la massima affidabilità e precisione, etichette avvolgenti e pretagliate in carta (o in plastica) su contenitori cilindrici o sagomati in vetro, plastica o metallo. Il sensore di presenza del contenitore, situato in prossimità della stella di ingresso, genera un segnale utilizzato per avviare il processo di etichettaggio in presenza del contenitore.

Il dispositivo NORDSON spruzza alcuni punti (o strisce) di colla a caldo sul contenitore, il quale preleva l'etichetta dal magazzino; il diffusore quindi applica la colla all'ultimo lembo verticale dell'etichetta, assicurando in tal modo un confezionamento ottimale.

Un sistema di lisciatura provvede quindi a completare il processo.



MODEL* MODELLO*	HEADS* TESTE*	CONTAINER DIAMETER* (MM) DIAMETRO DEL CONTENITORE* (MM)	LABEL LENGTH* (MM) LUNGHEZZA ETICHETTA* (MM)	V MAX* (CPH) V MAX* (CPH)
OPERA 100	6 - 12	50 - 100	170 - 325	18000
OPERA 200	9 - 20	50 - 120	170 - 390	38000
OPERA 300	12 - 26	55 - 120	185 - 390	60000

\*For different parameters and/or speeds please consult SACMI Labelling

\*In caso di parametri e/o velocità diverse da quanto sopra riportato, consultare SACMI Labelling



### EN Main features

- High output and labelling precision;
- Ergonomics for full access to all machine parts guarantees easy change format and reduces maintenance operation time;
- The system allows for retrofitting of upgrades;
- Innovative labelling station guarantees flexible and quick label change parts and the possibility to handle many type of labels;
- Low TCO (Total Cost of Ownership);
- Plug&Play technology (easy installation into the line is guaranteed by a compact machine layout).

### Flexibility

Minimal format changeover times and is very efficient thanks to its very accessible structure; procedures are fast and simple, and all adjustments can be done via the HMI (Human Machine Interface). The machine can be installed in various configurations and with up to two Nordson glue pumps, depending on the available space and machine speed. In addition to in-line configuration, the machine can be installed in parallel or other layout configurations.

### Efficiency, reliability and accuracy

- High efficient labelling process (speed up to 60,000 CPH);
- Continuous production;
- Easy use for the operators of the machine.

### Sustainability

- Operating system using Nordson technology allows label application with an important reduction of glue quantity;
- Highly efficient operation, very short cleaning times and low maintenance cost are the main characteristics of this machine.

### IT Caratteristiche principali

- Elevati standard di precisione nel confezionamento;
- L'elevata ergonomia consente un accesso agevole a tutte le parti della macchina e una notevole riduzione dei tempi di manutenzione;
- Sistema totalmente proattivo nella pianificazione di retrofit e up-grade;
- Stazione di etichettaggio innovativa garantisce rapidità e flessibilità nelle operazioni di cambio etichetta, oltre alla possibilità di gestire qualsiasi etichetta;
- Bassi Costi Totali di Proprietà (TCO);
- Tecnologia Plug & Play (installazione agevole dell'etichettatrice in linea produttiva grazie al suo layout compatto).

### Flessibilità

Cambio formato rapido ed efficiente grazie all'alta ergonomia della sua struttura; procedure semplici e veloci con la possibilità di effettuare aggiornamenti tramite pannello operatore (HMI: Human Machine Interface). L'etichettatrice può essere installata in svariate configurazioni e con due pompe colla Nordson, dipendentemente dallo spazio disponibile e dalle velocità richieste. Sono disponibili l'ordinaria configurazione in linea, oppure quella in parallelo e diverse altre.

### Efficienza, affidabilità, accuratezza

- Elevatissimi standard produttivi (velocità fino a 60.000CPH);
- Produzione non-stop;
- Estrema semplicità di utilizzo per gli operatori.

### Sostenibilità

- Il sistema operativo con tecnologia Nordson permette l'applicazione di etichette con un notevole risparmio di colla;
- Alto livello di efficienza operativa, tempi minimi di pulizia e bassi costi di manutenzione sono le caratteristiche principali di questa etichettatrice.

# HOT-MELT

## Main features

## Caratteristiche principali



Magazine  
Magazzino



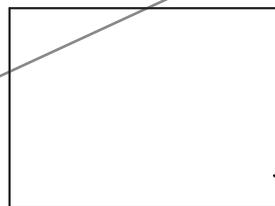
Nordson Hot-Melt glue tank  
Vasca colla Nordson



Slide  
Slitta



Glue spray nozzles  
Ugelli spruzzo colla





**04**

Hot-Melt group  
Gruppo Hot-Melt



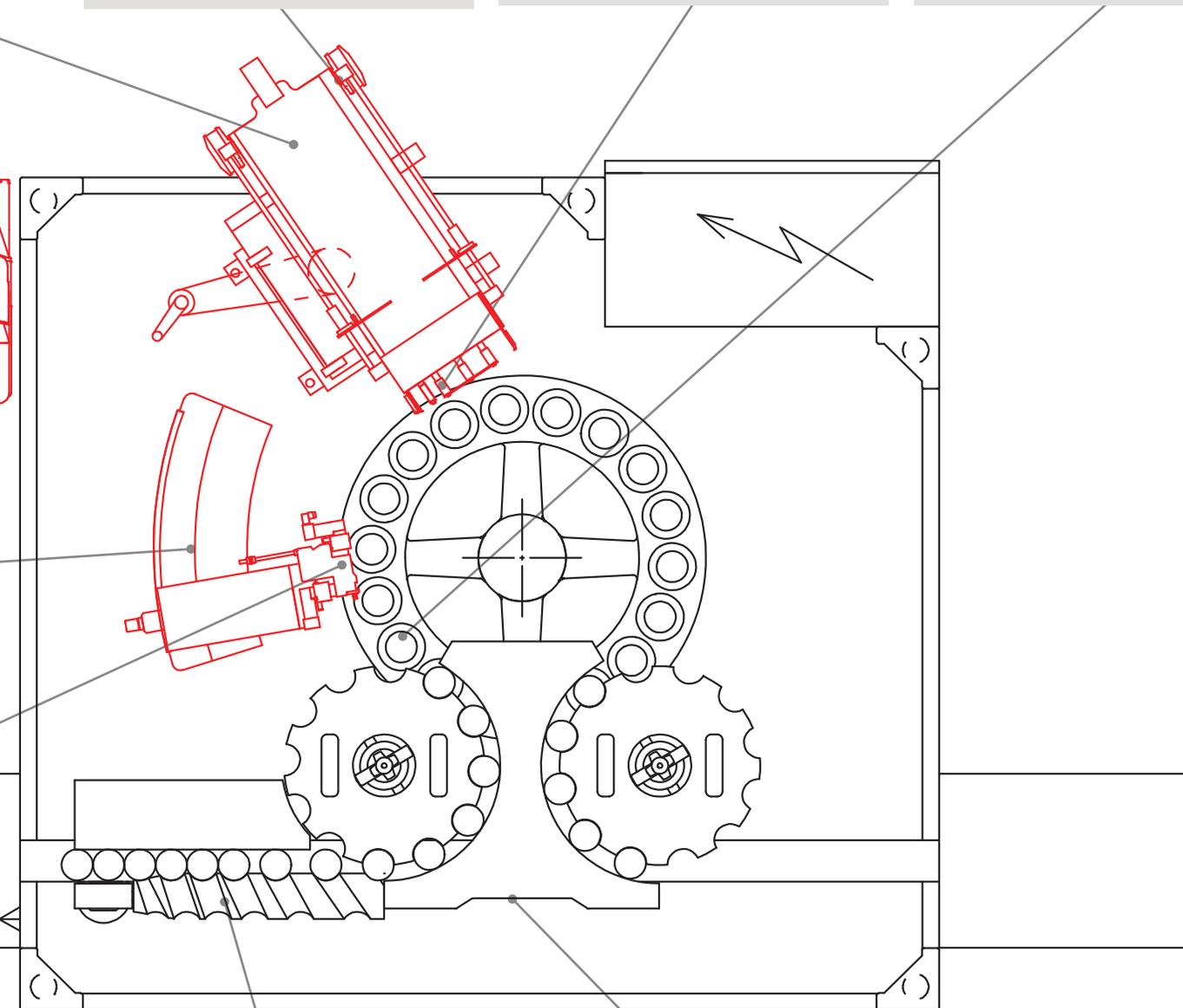
**09**

Glue Spreader  
Spalmatore colla



**03**

Carousel  
Carosello



**01**

Infeed screw and guides  
Coclea di ingresso e guide



**02**

Infeed & Outfeed starwheels with  
central guide / Stelle di ingresso e  
uscita ed arco centrale

# FORMSLEEVE+

The Formsleeve+ is an automatic modular rotary labelling machine which creates and applies “full body” or “partial body” tubular sleeves directly from MDO (Machine Direction Oriented) high shrink Roll-Fed label film onto cylindrical or shaped containers made of glass, plastic or metal.

Formsleeve+ è un’etichettatrice rotativa, modulare, automatica che realizza ed applica etichette tubolari “interi” o “parziali” direttamente da etichette Roll-Fed termoretraibili MDO (Machine Direction Oriented), su contenitori cilindrici o sagomati in vetro, plastica o metallo.

**EN** The FORMSLEEVE+ is a modular labelling machine that allows the application of a tubular sleeve directly created in the machine from MDO Roll-Fed labels film stock. The sleeve is created on a series of motorized mandrels through the use of vacuum technology. Thanks to the unique application of liquid bonding solution, the high shrinking label film can be sealed correctly and strongly, hence creating the sleeve.

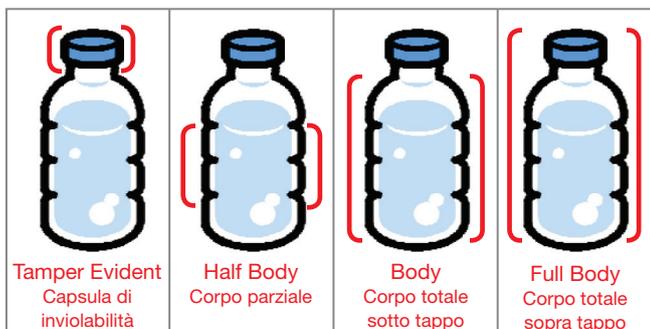
The created sleeve is then lowered and applied to the container. A heat tunnel positioned at the labeller outfeed completes the shrinking process. The creation of the sleeve is integrated into the labelling process therefore resulting in significant cost savings in printed film material against the traditional sleeve converting process.

The FORMSLEEVE+ is suitable to work cylindrical or shaped PLASTIC, CAN or GLASS containers applying POLYOLEFIN/PET/PVC/PLA/OPS or other wraparound plastic labels of different thicknesses from the reel, with label liquid bonding solution. Production speeds up to 51.000 CPH.

Tubular sleeve labels can be applied as Tamper Evident, Half Body, Body, or Full Body.

**IT** FORMSLEEVE+ è un’etichettatrice rotativa modulare che prevede l’applicazione di un’etichetta tubolare creata direttamente in macchina, partendo da una bobina standard di etichette MDO. Il tubo etichetta si forma su mandrini motorizzati tramite tecnologia a vuoto. Grazie all’utilizzo (unico nel suo genere) di un liquido saldante di origine naturale, l’etichetta termoretraibile viene fissata in modo saldo e preciso, consentendo quindi la creazione del “tubo” che viene quindi adagiato sul contenitore. Un tunnel a vapore (o ad aria calda) in uscita macchina completa quindi il processo di termo-retrazione.

La realizzazione del tubo etichetta avviene durante la fase di etichettaggio, consentendo quindi un notevole risparmio se confrontato al costo di un processo ordinario di creazione di un’ etichetta tubolare tradizionale TDO. FORMSLEEVE+ può lavorare contenitori cilindrici e sagomati in PLASTICA, METALLO o VETRO utilizzando etichette in POLIOLEFINE/PET/PVC/PLA/OPS o altre etichette plastiche da bobina in diversi spessori, mediante utilizzo di solventi naturali. L’etichetta tubolare può essere applicata come chiusura di sicurezza, o come etichetta parziale, di corpo o corpo intero. La velocità produttiva arriva fino a 51.000CPH.



MODEL* MODELLO*	HEADS* TESTE*	CONTAINER DIAMETER* (MM) DIAMETRO DEL CONTENITORE* (MM)	LABEL LENGTH* (MM) LUNGHEZZA ETICHETTA* (MM)	V MAX* (CPH) V MAX* (CPH)
OPERA 400	22 - 33	50 - 93	168 - 305	42000
OPERA 500	45	50 - 81	168 - 265	51000

\*For different parameters and/or speeds please consult SACMI Labelling

\*In caso di parametri e/o velocità diverse da quanto sopra riportato, consultare SACMI Labelling



#### **EN + Features**

- Innovative technology guarantees continuous production with the unique application of liquid bonding solution, process repeatability and high precision;
- Excellent ROI (Return on Investment);
- Modular design for an inexpensive, easy to maintain and clean labelling process;
- Machine configuration guarantees an optimal accessibility for the change-over operations;
- Cutting-edge innovative technology, savings, environmental friendliness all in one (eco compatible);
- With the Roll-Fed sleeve method and the liquid bonding solution, the label production becomes a fully integrated part of the bottling line.

#### **+ Choice**

##### MODULARITY WITH DIFFERENT CONFIGURATIONS:

- Only sleeve application;
- Combined sleeve application or standard Roll-Fed application;
- Modular sleeve application combined with all other labelling technologies (Roll-Fed, pressure sensitive, Cold-Glue, Hot-Melt, etc).

#### **+ Sustainability**

- The best total application cost on the market for high shrink applications;
- Possibility of using lower cost materials allowing recyclability;
- Higher labelling speeds with one machine and modular configuration allow the reduction of space and personnel.

#### **IT + Caratteristiche**

- Tecnologia d'avanguardia che garantisce una produzione continua mediante l'utilizzo, unico nel suo genere, di un liquido saldante in un processo ripetibile e ad alta precisione;
- Eccellente ROI (Ritorno sugli investimenti);
- Design modulare per un processo di etichettaggio economico, pulito e dal semplice mantenimento;
- La configurazione della macchina garantisce un accesso ottimale nelle operazioni di cambio formato;
- Tecnologia innovativa, risparmio ed eco-compatibilità tutto in un'unica soluzione;
- Con il metodo Roll-Fed sleeve e l'utilizzo di liquidi solventi, la produzione delle etichette diventa parte integrante della linea di imbottigliamento.

#### **+ Scelta**

##### DIVERSE CONFIGURAZIONI DISPONIBILI:

- Applicazione in sola modalità sleeve;
- Utilizzo combinato di tecnologia sleeve e Roll-Fed tradizionale;
- Configurazione modulare: etichettaggio sleeve combinato con altre tipologie di etichettaggio (Roll-Fed, adesivo, Cold-Glue, Hot-Melt, ecc).

#### **+ Sostenibilità**

- Il maggior rendimento globale sul mercato nell'applicazione di etichette sleeve totali;
- Possibilità di adottare materiali più economici, permettendo un maggior riciclo dei materiali;
- Maggiori velocità di etichettaggio con una singola macchina e configurazione modulare consentono il contenimento di spazi e di personale.

# FORMSLEEVE+

## Main features

## Caratteristiche principali



Module dock  
Aggancio modulo



Carousel  
Carosello



Transfer vacuum drum  
Rullo di trasferimento



Support plate for partial sleeve  
Supporto per etichetta parziale



Sleeve application  
Applicazione etichetta sleeve



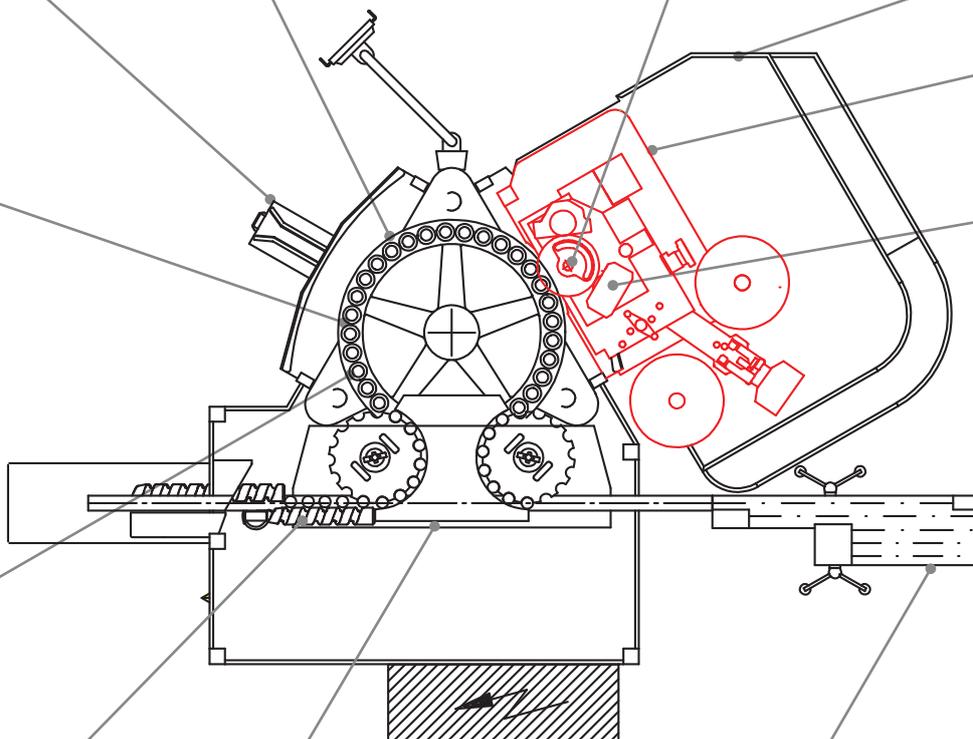
Bottles Infeed  
Ingresso contenitore

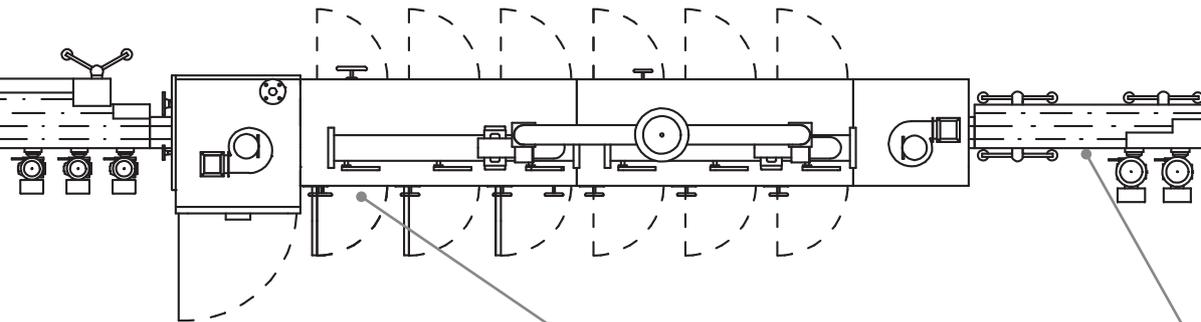


Bottles outfeed  
Uscita contenitori



Tunnel acceleration table  
Bancale di accelerazione





# MODUL / COMBI

---

**Opera Modul: the most effective and flexible solutions using “plug & play” labelling technologies.**

**Opera Combi: two or more labelling technologies fixed to the same base frame.**

**Opera Modul: la soluzione più efficiente e flessibile basata sulla tecnologia di etichettaggio “plug & play”.**

**Opera Combi: due o più tecnologie di etichettaggio applicate al medesimo corpo macchina.**

**EN** The present demands of marketing, engineering and production indicate challenges which can only be solved with a very high level of specialization.

“Traditional” labellers are often unable to face requests such as the application of several labels on the same container at different production speeds, combining various technologies (self-adhesive, Cold-Glue, Hot-Melt, Roll-Fed) and using different materials either for containers (glass, plastic, metal, HDPE) or labels (paper, plastic). This is why SACMI has developed two different technologies to meet such needs: Modul Labelling Machines, and Combi Labelling Machines.

The wide range of models available, offers the possibility to guarantee production speeds up to 72,000CPH.

**IT** Le attuali esigenze di mercato propongono sfide di natura progettuale e produttiva che possono essere risolte solo mediante un alto grado di specializzazione.

Le etichettatrici “tradizionali” si rivelano spesso inadeguate per affrontare richieste quali, ad esempio, l’applicazione di più etichette su di uno stesso contenitore combinando diverse tecnologie (adesiva, Cold-Glue, Hot-Melt, Roll-Fed) o adottando materiali diversi sia per i contenitori (vetro, plastica, metallo, HDPE) che per le etichette (carta, plastica).

Per soddisfare queste esigenze SACMI ha sviluppato due diverse soluzioni: le etichettatrici MODUL e COMBI. La vasta gamma di modelli disponibili permette di raggiungere una velocità produttiva fino a 72.000CPH.





### EN Main features

- High output labelling precision;
- Ergonomics for full access to any machine parts guarantee easy change format and reduce maintenance operation time;
- The system allows for retrofitting of upgrades;
- Innovative labelling station guarantees flexible and quick label change parts and the possibility to handle any type of labels including no label look quality;
- Low TCO (Total Cost of Ownership);
- Plug&Play technology (easy installation into the line is guaranteed by compact machine layout);
- Paper and plastic labels.

### Flexibility

The machine can be installed in various configurations depending on the available space. The machine design allows it to be easily included inside any kind of new or existing line.

### Efficiency, reliability and accuracy

- High efficient labelling process (speeds up to 72,000 CPH);
- Engineered to increase production efficiency and reduction of energy consumptions;
- NON STOP production (Master & Slave or autosplicing system in Self-Adhesive technology, Roll-Fed Automatic Splicing, Cold-Glue Automatic Label Magazine)
- Easy use for the operators of the machine.

### Sustainability

- The machine concept provides a significant increase of efficiency and drastically reduces costs, particularly in terms of frequent decoration change-overs;
- Flexibility and space reduction are the main advantages of these machines.

### IT Caratteristiche principali

- Elevati standard di precisione nel confezionamento;
- L'elevata ergonomia consente un accesso agevole a tutte le parti della macchina ed una notevole riduzione dei tempi di manutenzione;
- Sistema totalmente proattivo nella pianificazione di retrofit e up-grade;
- Stazioni di etichettaggio innovative garantiscono rapidità e flessibilità nelle operazioni di cambio etichetta, oltre a gestire qualsiasi tipo di confezionamento, incluso l'effetto "senza-etichetta" (no-label look);
- Bassi Costi Totali di Proprietà (TCO);
- Tecnologia Plug & Play (installazione agevole dell'etichettatrice in linea produttiva grazie al suo layout compatto);
- Gestione di etichette in carta o plastica.

### Flessibilità

L'etichettatrice può essere installata in svariate configurazioni, dipendentemente dallo spazio disponibile. Il design della macchina ne permette l'inserimento all'interno di linee produttive sia nuove che già esistenti.

### Efficienza, affidabilità, accuratezza

- Elevatissimi standard produttivi (velocità fino a 72.000CPH);
- Progettazione finalizzata all'incremento dell'efficienza produttiva ed alla riduzione dei costi energetici;
- Configurazioni NON-STOP (Sistema Master & Slave in modalità Adesiva, giunzione automatica in modalità Adesiva o Roll-Fed, magazzini automatici in modalità Cold-Glue);
- Estrema semplicità di utilizzo per gli operatori.

### Sostenibilità

- La macchina è stata concepita per apportare significativi incrementi in termini di efficienza produttiva e di riduzione dei costi, in particolare in occasione di frequenti cambi formato;
- Flessibilità e contenimento degli spazi sono i punti forti delle nostre etichettatrici.

# MODUL

## Main features

## Caratteristiche principali

### EN OPERA MODUL

The most effective and flexible solutions using “plug & play” labelling technologies. This solution offers customers the possibility to considerably reduce the machine dimensions, as well as easier installation into new or existing production line. Each module consists of a labelling station mounted on a moving cart which can be easily connected and disconnected from the machine base frame, and replaced by other modules of different technologies and performances, according to the labelling needs.

### IT OPERA MODUL

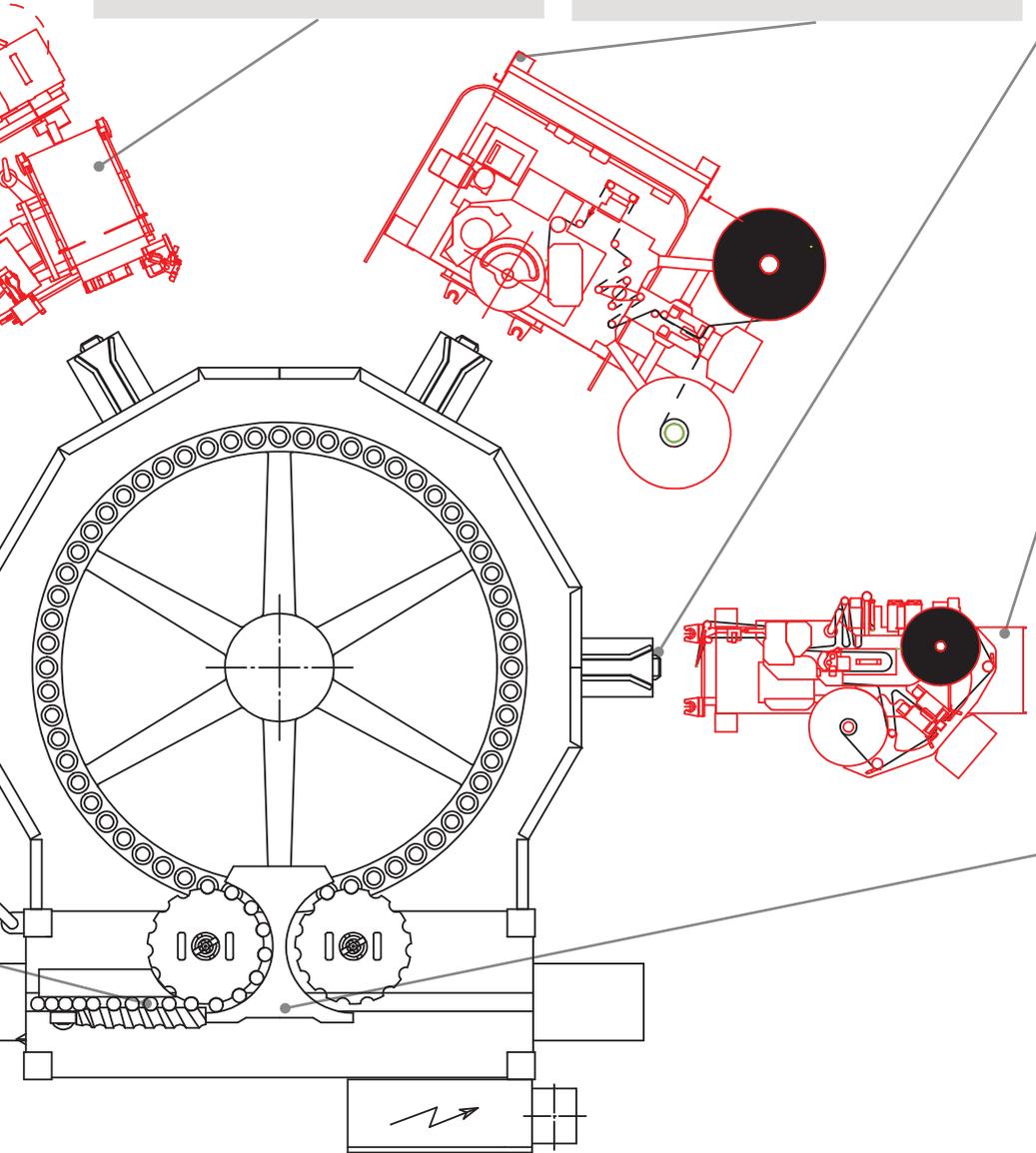
È la soluzione più efficace e flessibile utilizzando la tecnologia di etichettaggio “plug&play”. Viene infatti offerta al cliente la possibilità di ridurre considerevolmente le dimensioni della macchina e di usufruire al contempo di un’installazione più semplice all’interno di linee nuove o già esistenti. Ciascun modulo consta di una stazione di etichettaggio montata su carrello mobile, il quale può essere agevolmente collegato/scollegato al corpo macchina principale o essere sostituito da altri moduli di diversa tecnologia e prestazioni, in totale conformità alle esigenze di etichettaggio.



MODEL* MODELLO*	HEADS* TESTE*	CONTAINER DIAMETER* (MM) DIAMETRO DEL CONTENITORE* (MM)	LABEL LENGTH* (MM) LUNGHEZZA ETICHETTA* (MM)	V MAX* (CPH) V MAX* (CPH)
OPERA 300	8 - 24	40 - 160	138 - 525	55000
OPERA 400	10 - 33	40 - 160	138 - 525	60000
OPERA 500	30 - 51	40 - 120	138 - 360	66000
OPERA 600	40 - 68	40 - 120	20 - 180	72000

\*For different parameters and/or speeds please consult SACMI Labelling

\*In caso di parametri e/o velocità diverse da quanto sopra riportato, consultare SACMI Labelling



## Main features

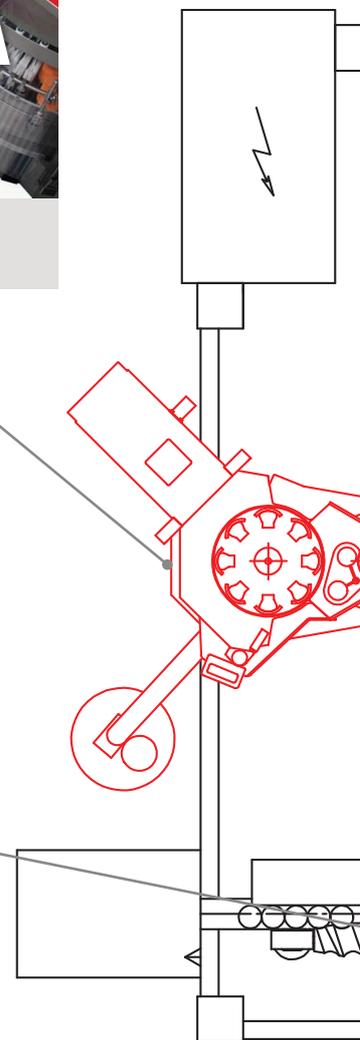
## Caratteristiche principali

### EN OPERA COMBI

Two or more labelling technologies fixed to the same base frame. In this way the different labelling technologies are utilized on the same machine and on the same container, according to the different dressing requirements of the customer.

### IT OPERA COMBI

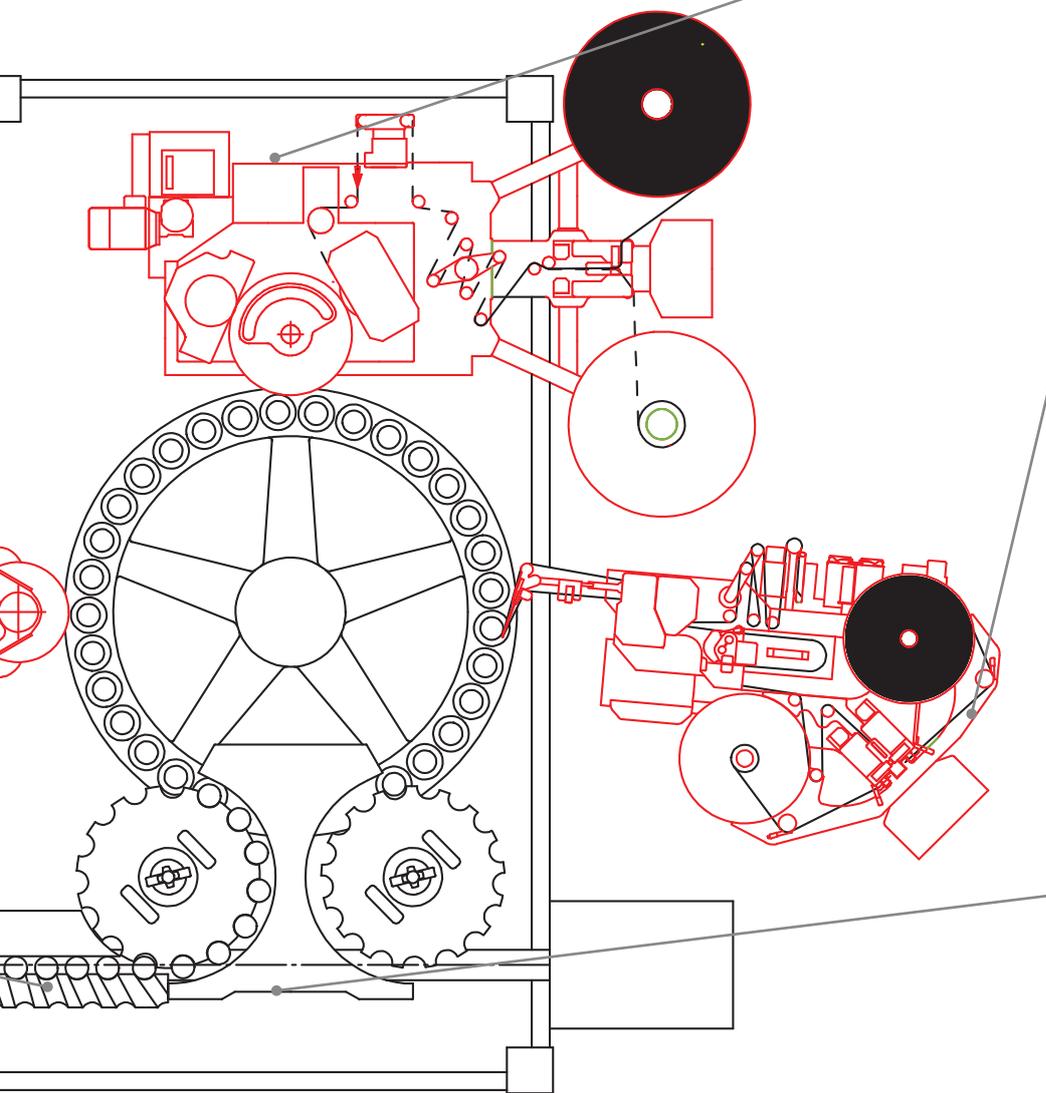
Due o più tecnologie di etichettaggio applicate al medesimo corpo macchina. In questo modo le differenti tipologie di confezionamento vengono utilizzate dalla stessa etichettatrice ad un medesimo contenitore in modo perfettamente conforme alle esigenze del cliente.



MODEL* MODELLO*	HEADS* TESTE*	CONTAINER DIAMETER* (MM) DIAMETRO DEL CONTENITORE* (MM)	LABEL LENGTH* (MM) LUNGHEZZA ETICHETTA* (MM)	V MAX* (CPH) V MAX* (CPH)
OPERA 200	6 - 18	40 - 160	138 - 525	40000
OPERA 300	8 - 24	40 - 160	138 - 525	55000
OPERA 400	10 - 33	40 - 120	138 - 360	60000
OPERA 500	30 - 51	40 - 120	20 - 180	66000

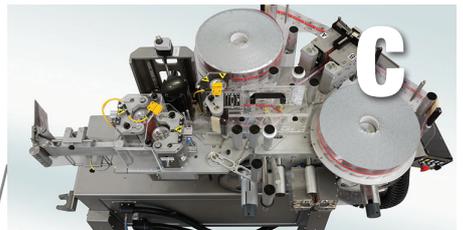
\*For different parameters and/or speeds please consult SACMI Labelling

\*In caso di parametri e/o velocità diverse da quanto sopra riportato, consultare SACMI Labelling



**B**

Roll-Fed group  
Gruppo Roll-Fed



**C**

Adhesive group  
Gruppo adesivo



**02**

Infeed & Outfeed starwheels with  
central guide / Stelle di ingresso e  
uscita ed arco centrale

# ADHESIVE

**The Opera Adhesive is an automatic rotary labelling machine for the application of self-adhesive (pressure sensitive) labels on either cylindrical or shaped containers made of glass, plastic or metal.**

**Opera Adhesive è un'etichettatrice rotativa automatica per l'applicazione di etichette auto-adesive su contenitori cilindrici o sagomati in vetro, plastica o metallo.**

**EN** The Opera ADHESIVE is an Automatic rotary labelling machine to apply, with the maximum reliability and precision, self-adhesive (pressure sensitive) labels on either cylindrical or shaped containers made of glass, plastic or metal.

The adhesive labels, placed on a reel support, are applied to the containers within the machine carousel.

The container presence photocell positioned near the inlet wheel generates a signal used for starting the labelling process when a container is present. The label film is transferred from the unwinder reel to the winder reel, through dancer rolls system, return rollers, a drive roller and a peel plate. The operating parameters of the labelling unit can be changed directly from the control panel. The label is separated from the support, that is wrapped around the winder, and is placed on the container standing on the platforms. A suitable pressing device assures that the label adheres to the container surface.

The wide range of models available offer the possibility to apply 6 or more adhesive labels on the same container, with a production speed up to 60.000 CPH.

**IT** Opera ADHESIVE è un'etichettatrice rotativa automatica per applicare, con la massima affidabilità e precisione, etichette auto-adesive su contenitori cilindrici o sagomati in vetro, plastica o metallo.

Le etichette adesive, disposte su bobina, vengono applicate sul contenitore all'interno del carosello.

Il sensore di presenza del contenitore, situato in prossimità della stella di ingresso, genera un segnale utilizzato per avviare il processo di etichettaggio solo in caso di presenza del contenitore. Il film di supporto delle etichette viene trasferito dalla bobina attraverso un sistema di cilindri tensionatori, di rulli push & pull e di una lama staccatrice. I parametri operativi del gruppo di etichettaggio possono essere modificati direttamente da pannello di controllo. L'etichetta viene separata dal supporto (il quale viene recuperato sull'apposito riavvolgitore) e viene applicata sul contenitore posizionato sul carosello. Un sistema di lisciatura dedicato assicura la perfetta aderenza dell'etichetta alla superficie del contenitore.

La vasta gamma di modelli disponibili offre la possibilità di applicare 6 o più etichette adesive ad un medesimo contenitore, ad una velocità che arriva fino a 60.000CPH.

MODEL* MODELLO*	HEADS* TESTE*	CONTAINER DIAMETER* (MM) DIAMETRO DEL CONTENITORE* (MM)	LABEL LENGTH* (MM) LUNGHEZZA ETICHETTA* (MM)	V MAX* (CPH) V MAX* (CPH)
OPERA 100	4 - 8	40 - 110	20 - 200	8000
OPERA 200	6 - 18	40 - 120	20 - 200	33000
OPERA 300	12 - 24	40 - 120	20 - 200	33000
OPERA 400	15- 33	40 - 120	20 - 200	49000
OPERA 500	30 - 51	40 - 120	20 - 200	60000

\*For different parameters and/or speeds please consult SACMI Labelling

\*In caso di parametri e/o velocità diverse da quanto sopra riportato, consultare SACMI Labelling



#### **EN Main features**

- High output labelling precision;
- Ergonomics for full access to all machine parts guarantee easy change format and reduce maintenance operation time;
- The system allows for retrofitting of upgrades;
- Innovative labelling station guarantees flexible and quick label change parts and the possibility to handle any type of labels including no label look quality;
- Low TCO (Total Cost of Ownership);
- Plug&Play technology (easy installation into the line is guaranteed by compact machine layout);
- Paper and plastic labels.

#### **Flexibility**

The machine can be installed in various configurations depending on the available space. In addition, to the in-line configuration, the machine can be installed in parallel or in other layouts.

#### **Efficiency, reliability and accuracy**

- High efficient labelling process (speed up to 60,000 CPH);
- NON STOP production (Master & Slave or autosplicing system);
- Easy use for the operators of the machine.

#### **Sustainability**

- Our labelling station helps the end-user to reduce wastes/rejects;
- 100% of the labels from the reel are applied;
- No label left at the core end of the reel, hence minimizing material cost.

#### **IT Caratteristiche principali**

- Elevati standard di precisione nel confezionamento;
- L'elevata ergonomia consente un accesso agevole a tutte le parti della macchina ed una notevole riduzione dei tempi di manutenzione;
- Sistema totalmente proattivo nella pianificazione di retrofit e up-grade;
- Stazioni di etichettaggio innovative garantiscono rapidità e flessibilità nelle operazioni di cambio etichetta, oltre a gestire qualsiasi tipo di confezionamento, incluso l'effetto "senza-etichetta" (no-label look);
- Bassi Costi Totali di Proprietà (TCO);
- Tecnologia Plug & Play (installazione agevole dell'etichettatrice in linea produttiva grazie al suo layout compatto);
- Gestione di etichette in carta o plastica.

#### **Flessibilità**

L'etichettatrice può essere installata in svariate configurazioni, in base allo spazio disponibile. Oltre alla configurazione in linea si può optare per quella in parallelo, ad angolo e altre ancora.

#### **Efficienza, affidabilità, accuratezza**

- Elevatissimi standard produttivi (velocità fino a 60.000CPH);
- Configurazioni NON-STOP (Master & Slave o giunzione automatica);
- Estrema semplicità di utilizzo per gli operatori.

#### **Sostenibilità**

- La nostra stazione di etichettaggio agevola la riduzione di scarti produttivi e sprechi di materiale;
- Viene applicato il 100% delle etichette presenti sulla bobina;
- Non rimane alcuna etichetta sul nocciolo della bobina, con relativa minimizzazione del costo dei materiali.

# ADHESIVE

## Main features

## Caratteristiche principali



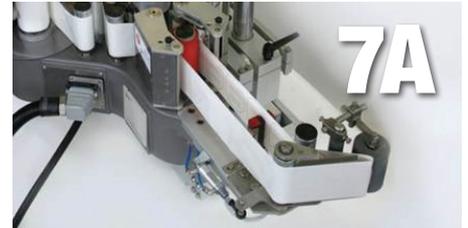
4A

Radial slide  
Slitta radiale



5A

Dancer rolls  
Cilindri tensionatori



7A

Detacher blade  
Lama staccatrice



3A

Standard adhesive group (up to 120m/s)  
Gruppo adesivo standard (fino a 120m/s)



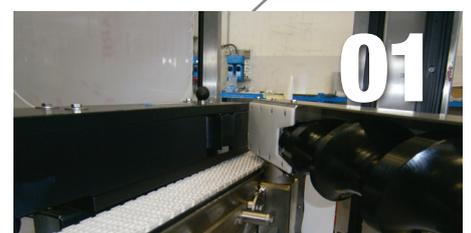
8A

Rewinder  
Avvolgitore



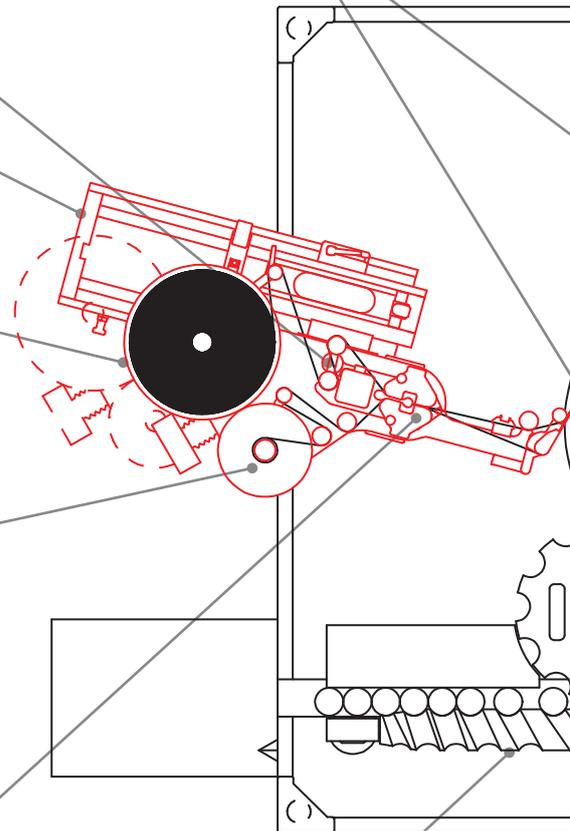
6A

Push & pull system  
Sistema push & pull



01

Infeed screw and guides  
Coclea di ingresso e guide

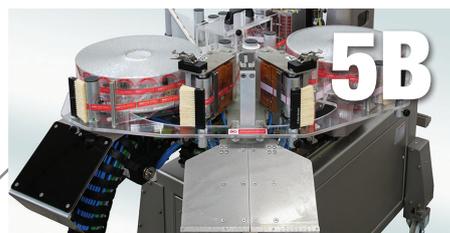




High rigidity reel support  
Supporto bobina



Labelling group (up to 150m/s)  
with autosplicing / Gruppo di  
etichettaggio (fino a 150m/s) con  
giunzione automatica



Autosplicing system  
Giunzione automatica



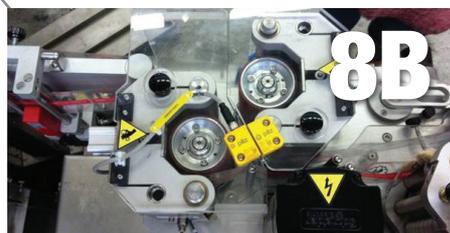
Air buffer  
Accumulo ad aria



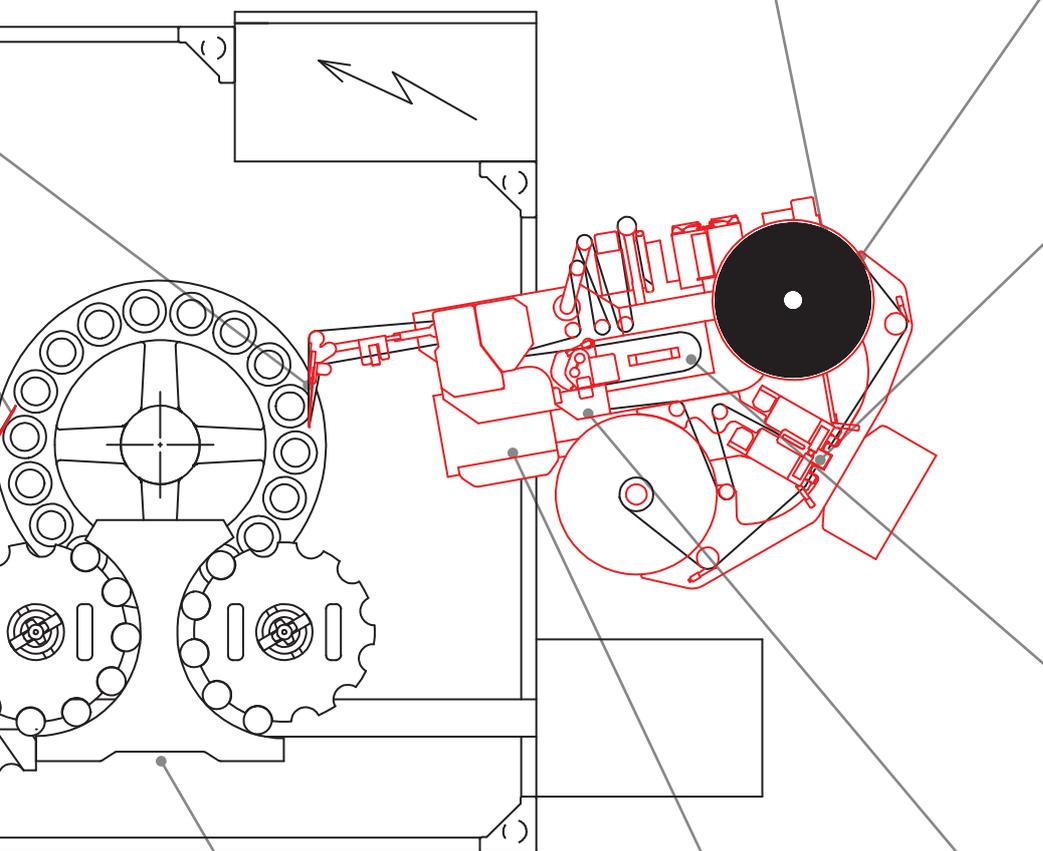
Infeed & Outfeed starwheels with  
central guide / Stelle di ingresso e  
uscita ed arco centrale



Servomotor  
Servomotore



Push & pull system  
Sistema push & pull



# COLD-GLUE

The Opera Cold-Glue is an automatic rotary labelling machine for the application of pre-cut (cut & stack) paper labels (or aluminium foil) on either cylindrical or shaped containers made of glass, plastic or metal.

Opera Cold-Glue è un'etichettatrice rotativa automatica per l'applicazione di etichette in carta o alluminio pretagliate (cut & stack) su contenitori cilindrici o sagomati in vetro, plastica o metallo.

**EN** The Opera Cold-Glue is an automatic rotary labelling machine to apply, with maximum reliability and precision, pre-cut paper labels (or aluminium foils) on either cylindrical or shaped containers made of glass, plastic or metal.

The labels are picked up from the label magazine and transferred to the grippers drum by the glue pallets. Then the labels are transferred from the grippers drum to the container within the machine carousel.

The container presence photocell positioned near the inlet wheel generates a signal used for moving the magazine forward, so that the label can be picked up.

Brushes/rollers smooth/wipe the label on the container, thus ensuring proper application.

The wide range of models available offers the possibility to apply a number of Cold-Glue labels on the same container. Additional applications (tax or seal label, partial/total aluminium foil are possible).

Production speeds up to 72.000 CPH.

**IT** Opera Cold-Glue è un'etichettatrice rotativa automatica per applicare, con la massima affidabilità e precisione, etichette pretagliate in carta (o foil in alluminio) su contenitori cilindrici o sagomati in vetro, plastica o metallo. Le etichette vengono prelevate dal magazzino e trasferite al tamburo ganci da apposite palette. Le etichette vengono quindi trasferite sul contenitore all'interno del carosello.

Il sensore di presenza del contenitore, situato in prossimità della stella di ingresso, genera un segnale utilizzato per movimentare il magazzino verso il centrale dell'etichettatrice, in modo che l'etichetta possa essere prelevata. Un sistema di spazzole provvede a lisciare l'etichetta sul contenitore, assicurando in tal modo un confezionamento corretto.

La vasta gamma di modelli disponibili offre la possibilità di apporre più etichette ad un medesimo contenitore, con vari tipi di applicazione (sigillo fiscale, foil in alluminio parziale o totale) fino ad una velocità di 72.000CPH.

MODEL* MODELLO*	HEADS* TESTE*	CONTAINER DIAMETER* (MM) DIAMETRO DEL CONTENITORE* (MM)	LABEL LENGTH* (MM) LUNGHEZZA ETICHETTA* (MM)	V MAX* (CPH) V MAX* (CPH)
OPERA 100	4 - 8	40 - 110	20 - 185	6000
OPERA 200	6 - 18	40 - 120	20 - 185	30000
OPERA 300	8 - 24	40 - 120	20 - 185	36000
OPERA 400	25 - 33	40 - 120	20 - 185	52000
OPERA 500	30 - 51	40 - 120	20 - 180	66000
OPERA 600	40 - 68	40 - 120	20 - 180	72000

\*For different parameters and/or speeds please consult SACMI Labelling

\*In caso di parametri e/o velocità diverse da quanto sopra riportato, consultare SACMI Labelling



#### EN Main features

- High output labelling precision;
- Ergonomics for full access to all machine parts guarantee easy change format and reduce maintenance operation time;
- The system allows for retrofitting of upgrades;
- Innovative labelling station guarantees flexible and quick label change parts and the possibility to handle any type of labels including no label look quality;
- Low TCO (Total Cost of Ownership);
- Plug&Play technology (easy installation into the line is guaranteed by a compact machine layout);
- Paper labels, aluminium foils, tax seal labels.

#### Flexibility

The machine can be installed in various configurations depending on the available space. In addition, to the in-line configuration, the machine can be installed in parallel or in other layout configurations.

#### Efficiency, reliability and accuracy

- High efficient labelling process (speed up to 72,000 CPH);
- Easy use for the operators of the machine.

#### Sustainability

- Precise label application help minimize materials waste;
- The entire station is of an eco-friendly design with a highly efficient operation and very short cleaning times;
- The automatic label magazine allows the reduction of operation times and personnel.

#### IT Caratteristiche principali

- Elevati standard di precisione nel confezionamento;
- L'elevata ergonomia consente un accesso agevole a tutte le parti della macchina ed una notevole riduzione dei tempi di manutenzione;
- Sistema totalmente proattivo nella pianificazione di retrofit e up-grade;
- Stazioni di etichettaggio innovative garantiscono rapidità e flessibilità nelle operazioni di cambio etichetta, oltre a gestire qualsiasi tipo di confezionamento, incluso l'effetto "senza-etichetta" (no-label look);
- Bassi Costi Totali di Proprietà (TCO);
- Tecnologia Plug & Play (installazione agevole dell'etichettatrice in linea produttiva grazie al suo layout compatto);
- Gestione agevole di etichette in carta, alluminio o sigilli fiscali.

#### Flessibilità

L'etichettatrice può essere installata in numerose configurazioni, in base allo spazio disponibile. Oltre alla configurazione in linea si può optare per quella in parallelo, ad angolo e altre configurazioni.

#### Efficienza, affidabilità, accuratezza

- Elevatissimi standard produttivi (velocità fino a 72.000CPH);
- Estrema semplicità di utilizzo per gli operatori.

#### Sostenibilità

- L'applicazione precisa delle etichette permette di minimizzare lo spreco di materiali;
- L'etichettatrice è stata concepita per essere totalmente eco-compatibile, con elevatissimi standard di efficienza e tempi minimi di pulizia;
- Il magazzino di etichette automatico permette la riduzione di tempi operativi e di personale.

# COLD-GLUE

## Main features

## Caratteristiche principali



Automatic magazine  
Magazzino etichette automatico



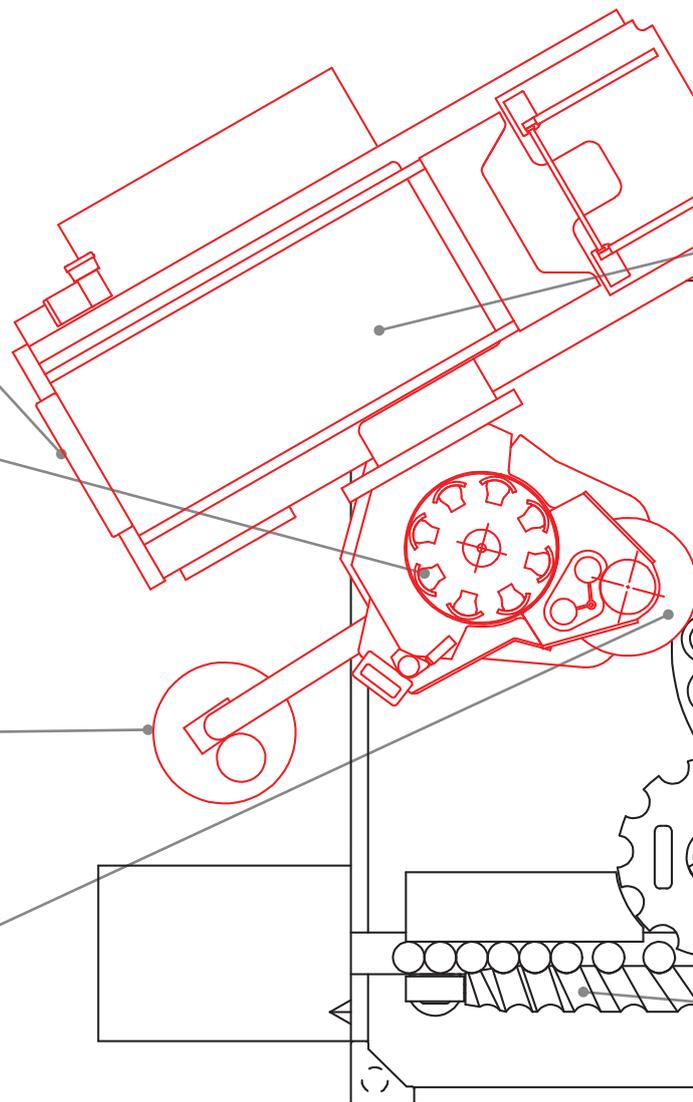
Pallets turret  
Giostra palette

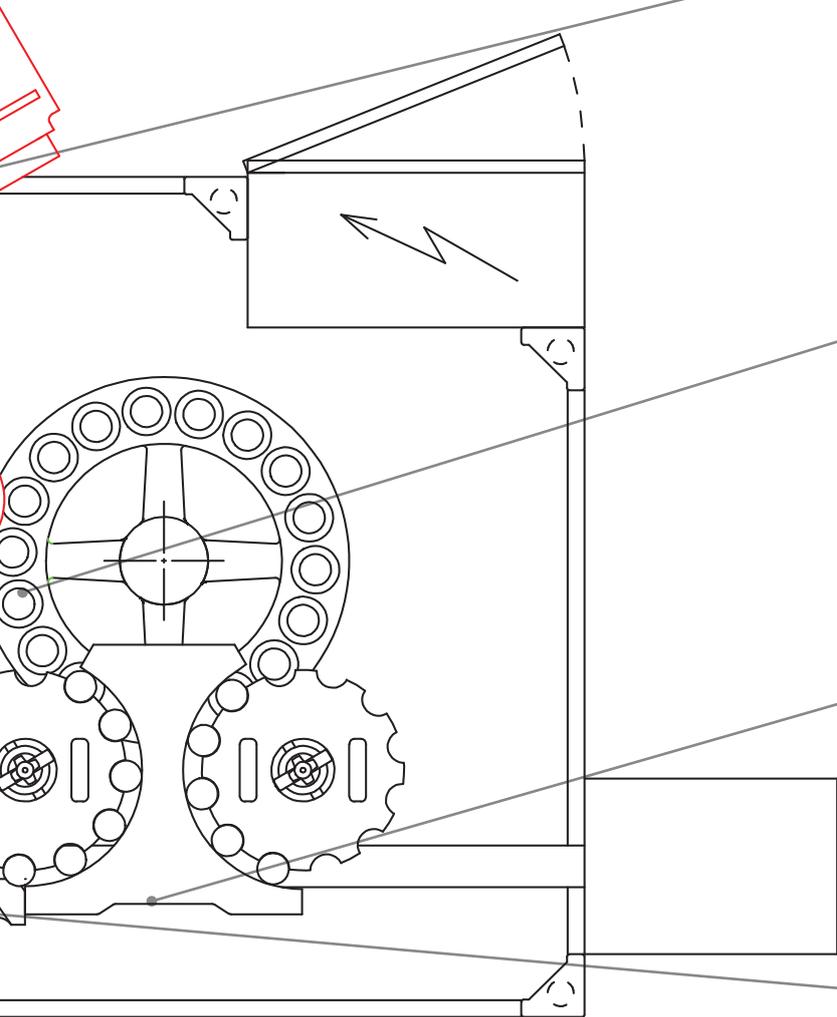


Glue pump  
Pompa colla



Grippers drum  
Tamburo ganci





Cold-Glue group  
Gruppo Cold-Glue



Central column  
Carosello



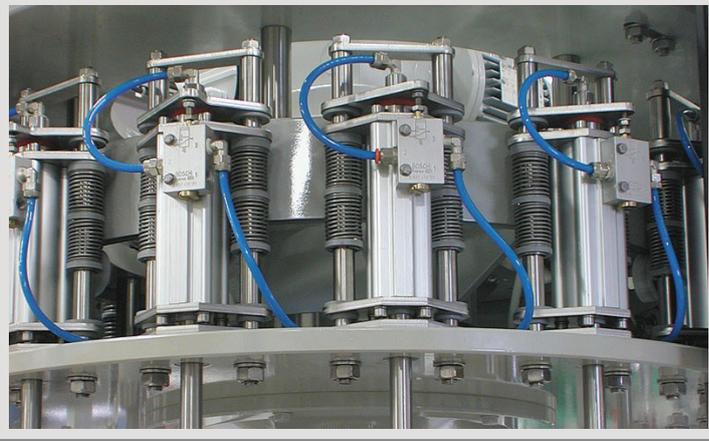
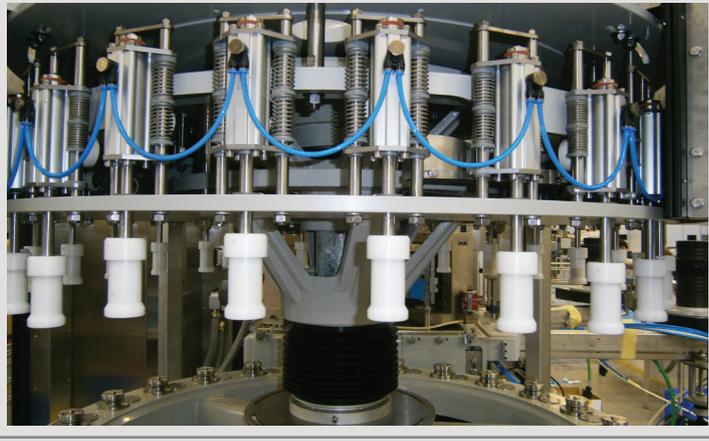
Infeed & Outfeed starwheels with  
central guide / Stelle di ingresso e  
uscita ed arco centrale



Infeed screw and guides  
Coclea di ingresso e guide

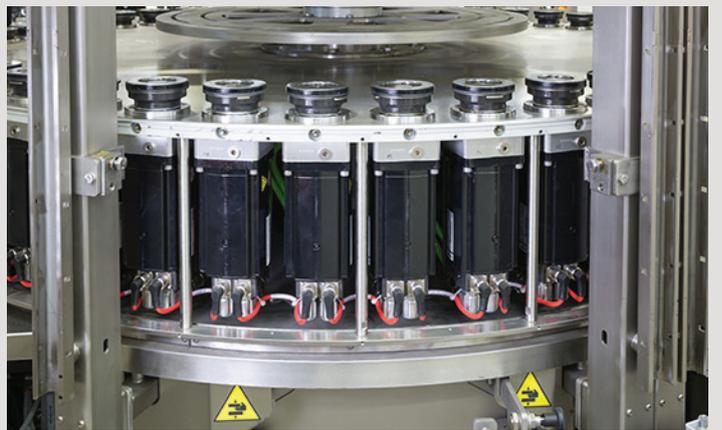
# OPTIONALS AVAILABLE FOR ALL MACHINES

## OPZIONI DISPONIBILI SU OGNI ETICHETTATRICE

<p>Automatic centralized lubrication system with Lincoln pump.</p>	<p>Sistema di lubrificazione centralizzata LINCOLN con pompa colla automatica.</p>	 A clear cylindrical reservoir containing a brownish liquid, mounted on a black base. A white label with the 'LINCOLN QUICKLUB' logo is affixed to the side. The unit is connected to various hoses and cables within a machine's internal structure.
<p>Heads pressurization system to handle empty containers.</p>	<p>Martinetti pressurizzati per la gestione di contenitori vuoti.</p>	 A close-up view of several silver pneumatic cylinders arranged in a row. Each cylinder is connected to a blue air hose. They are mounted on a metal frame, likely part of a machine's head assembly.
<p>Heads with pneumatic compensation.</p>	<p>Compensazione pneumatica delle testine per una fine regolazione del carico dei martinetti sui contenitori.</p>	 A detailed view of the machine's head assembly, showing multiple pneumatic cylinders connected to blue hoses. Below the cylinders, white cylindrical components are visible, which are part of the compensation mechanism for the heads.
<p>Change parts storage cart.</p>	<p>Carrello porta attrezzature.</p>	 A stainless steel cart with four casters. It has two shelves. The top shelf is filled with various dark-colored gears and mechanical parts. The bottom shelf holds several cylindrical components and other small parts.

Servomotors.  
Brushless motors for bottle platforms movement.

Servomotori.  
Motori brushless per la movimentazione dei piattelli.



Step by step motors:  
Stepping motors for bottle platforms movement.

Motori passo-passo.  
Motori passo-passo per la movimentazione dei piattelli.



Cameras orientation system:  
Camera orientation system, SACMI brand, pattern matching based on the search of a mark on the container.

Sistema di orientamento con telecamere:  
Sistema di orientamento SACMI a corrispondenza di immagine, basato sulla ricerca di un marchio o rilievo presente sul contenitore.



Cameras quality control:  
Cameras quality control system, SACMI brand, to check the container dressing quality inside the machine.

Controllo di qualità con telecamere:  
Sistema di controllo qualità SACMI per controllare la qualità del confezionamento.



# OPTIONALS AVAILABLE FOR ALL MACHINES

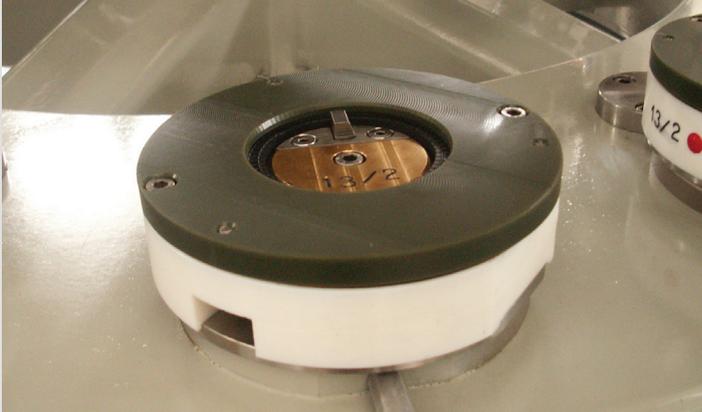
## OPZIONI DISPONIBILI SU OGNI ETICHETTATRICE

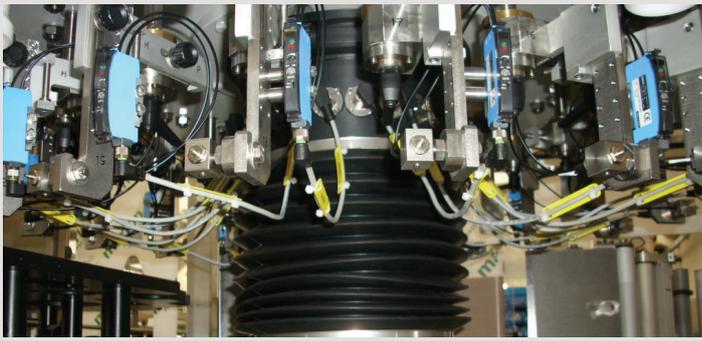
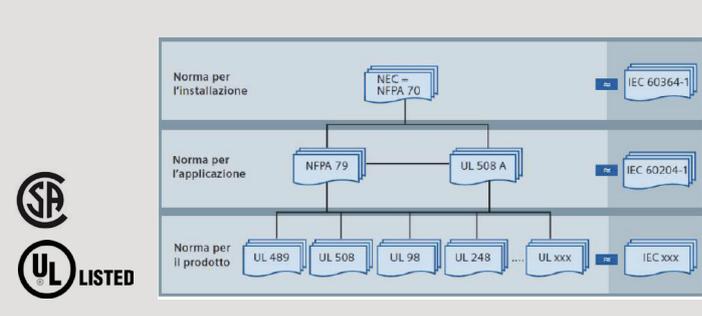
<p>Cameras quality control: Cameras quality control system, SACMI brand, to check the container dressing quality on outfeed conveyors.</p>	<p>Sistema di controllo qualità LVS360. Sistema di controllo qualità SACMI per analizzare la qualità del confezionamento. Installato su nastro di trasporto in uscita macchina.</p>	
<p>Drying tunnel: Drying tunnel for bottles on single tray conveyors.</p>	<p>Tunnel di asciugatura: tunnel di asciugatura per bottiglie, installato su nastro monofilare.</p>	
<p>Pre-Drying tunnel: Drying tunnel for rough bottles drying (drops remover) on single tray conveyors.</p>	<p>Sgrondatore: tunnel di asciugatura per effettuare una sgrondatura preliminare delle bottiglie, installato su nastro multifilare.</p>	
<p>Hot air Thermoshrink tunnel: Tunnel to thermoshrink ROSO OPP labels on cans by means of hot air.</p>	<p>Tunnel di termo-retrazione ad aria calda: tunnel per termo-retrarre etichette ROSO in OPP su lattine mediante aria calda.</p>	

<p>Steam Thermoshrink tunnel: Tunnel to thermoshrink labels applied on containers by means of steam.</p>	<p>Tunnel di termo-retrazione etichette a vapore: tunnel per termo-retrarre le etichette applicate sul contenitore mediante vapore.</p>	
<p>Pre-shrinking tunnel: Tunnel to thermoshrink ROSO OPP labels on PLASTIC or GLASS shaped containers by means of hot air</p>	<p>Tunnel di termo-retrazione ad aria calda: tunnel per termo-retrarre etichette ROSO in OPP su contenitori sagomati, in PLASTICA o VETRO, mediante aria calda.</p>	
<p>Universal starwheel: Universal entry and exit starwheel with pliers/clamps to handle different bottles diameters (reduced change-over time).</p>	<p>Stelle di entrata ed ingresso universali con pinze per veicolare bottiglie di diverso diametro (riduzione dei tempi di cambio formato).</p>	
<p>Tax stamp wiping: Wiping starwheels for the application of L or U shaped labels on container cap.</p>	<p>Sistema di lisciatura per sigilli fiscali. Stelle di lisciatura per l'applicazione di etichette ad "L" o ad "U" sui tappi dei contenitori.</p>	

# OPTIONALS AVAILABLE FOR ALL MACHINES

## OPZIONI DISPONIBILI SU OGNI ETICHETTATRICE

<p>Moving HMI: operator panel on moving arm to facilitate the operator activities and for a better machine ergonomoy.</p>	<p>Pannello operatore su braccio girevole per facilitare le attività dell'operatore e per migliorare l'ergonomicità della macchina.</p>	
<p>Linear automatic sleeve labeller for the application of "full body", "partial body" or "tamper evident" TDO (Transversal Direction Oriented) sleeves (speeds up to 30,000 CPH).</p>	<p>Sleeveratrice lineare per l'applicazione di etichette sleeve TDO (Transversal Direction Oriented) totali, parziali o tamper evident. (per velocità fino a 30.000CPH).</p>	
<p>Different infeed/outfeed configurations possible.</p>	<p>Numerose configurazioni macchina disponibili.</p>	
<p>Mechanical orientation of a spotting notch at container bottom side.</p>	<p>Orientamento meccanico sul piattello mediante tacca di riferimento posizionata sul fondo del contenitore.</p>	

<p>Container orientation by optic fiber.</p>	<p>Sistema di orientamento dei contenitori mediante fibre ottiche.</p>	
<p>Plenty of reject systems available (slow or high speed, plastic or glass containers).</p>	<p>Sistemi di espulsione contenitori per qualsiasi velocità produttiva (contenitori in plastica o vetro).</p>	
<p>Quick change over times by means of quick release bottle platforms, bottles heads, etc.</p>	<p>Sistemi di sgancio rapido applicato a piattelli e testine per ridurre i tempi di cambio formato.</p>	
<p>Glue smoke suction hood.</p>	<p>Cappa di aspirazione fumi.</p>	
<p>Certifications and homologations by national &amp; international recognized entities.</p>	<p>Certificazioni ed omologazioni di enti nazionali ed internazionali.</p>	

# OPTIONALS AVAILABLE FOR ROLL-FED MACHINES

## OPTIONAL PER ETICHETTATRICI ROLL-FED

<p>Bottle platform rotation by motorized belt (one servomotor).</p>	<p>Motorizzazione dei piattelli mediante cinghia motorizzata (un motore brushless).</p>	
<p>Automatic label splicing to assure label functioning without stoppages.</p>	<p>Sistema di giunzione automatica delle bobine. Sistema per garantire l'alimentazione continua delle etichette senza fermi produttivi.</p>	
<p>Label reels unwinding system by pneumatic motors (recommended for narrow labels).</p>	<p>Sistema di motorizzazione delle bobine con motori pneumatici. (raccomandato in caso di etichette particolarmente basse).</p>	
<p>Label reels unwinding system by a brushless motor (recommended for very narrow and thin labels).</p>	<p>Sistema di motorizzazione delle bobine con motori brushless. (raccomandato in caso di etichette particolarmente basse o sottili).</p>	

Solution for pre-glued labels: possibility of handling both reel labels & pre-glued labels on same labelling station; usage of labels with and without thermoshrinkage; Elimination of Hot-Melt fumes; low energy consumption; Easy labelling station cleaning; elimination of Hot-Melt pre-heating time; reduced start-up time.

Soluzione per etichette preadesivizzate: possibilità di gestire etichette in bobina pre-adesivizzate e non, sulla stessa stazione di etichettaggio; uso di etichette termoretraibili e non; eliminazione dei fumi della colla a caldo; bassi consumi energetici; pulizia agevole della stazione di etichettaggio; eliminazione dei tempi di pre-riscaldamento della colla; tempi ridotti di avviamento macchina.



'ROSO' (Roll On Shrink On) with heat-shrinking tunnel system, allows the application of a thermoshrinkable reel label; the label application is combined with the thermoretraction process through a hot air tunnel, to permit a labelling result with a small thermoshrinkage effect.

"ROSO" (Roll On Shrink On). Abbinato al tunnel di termo-retrazione, permette l'applicazione di etichette in bobina termoretraibili; l'applicazione dell'etichetta viene completata da un lieve effetto di termo-retrazione ottenuto mediante un tunnel ad aria calda.



## OPTIONALS AVAILABLE FOR HOT-MELT MACHINES OPTIONAL PER ETICHETTATRICI HOT-MELT

It allows the automatic regulation of glue dosage.

Sistema che permette la regolazione automatica della colla.

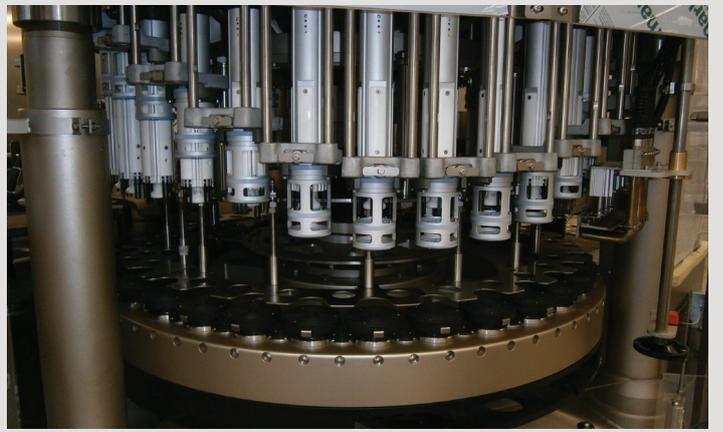


Special glue dosage system in case of particular customer requirements.

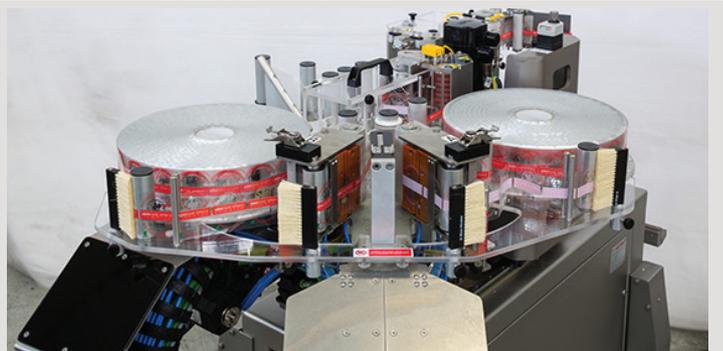
Sistema speciale di dosaggio colla in caso di richieste particolari del cliente.



## OPTIONALS AVAILABLE FOR FORMSLEEVE+ MACHINES OPTIONAL PER ETICHETTATRICI FORMSLEEVE+

<p>Leister Module. System to supply a certain heat quantity inside the machine, which allows the pre-thermoretraction and positioning of the partial sleeve on the container at the requested labelling height on the container.</p>	<p>Modulo Leister. Dispositivo di pre-termoretrazione ad aria calda per consentire il corretto posizionamento dell'etichetta sleeve sul contenitore prima del suo ingresso nel tunnel di termoretrazione.</p>	
<p>Change parts for "HALF-BODY" sleeve. Special equipment to apply partial thermoshranked sleeves on containers.</p>	<p>Attrezzatura sleeve parziale. Dispositivo che consente di applicare etichette parziali termoretraibili sui contenitori.</p>	

## OPTIONALS AVAILABLE FOR ADHESIVE MACHINES OPTIONAL PER ETICHETTATRICI ADESIVE

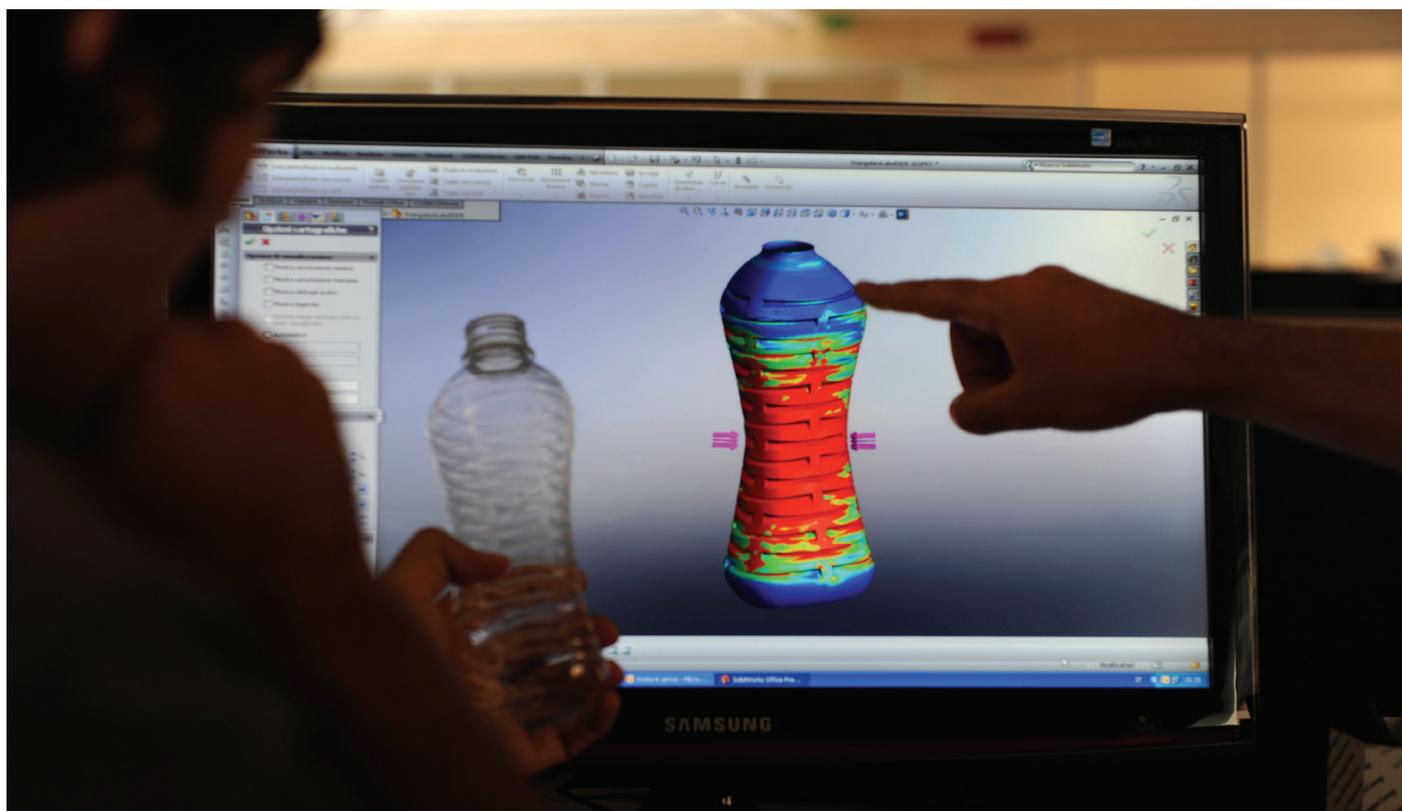
<p>Double PS labelling station configuration for each label to apply. It allows for non-stop functioning when one label reel is exhausted and prevents production stops due to label support film breakages.</p>	<p>Master &amp; Slave: Modalità non-stop dell'etichettatrice mediante doppia stazione di etichettaggio adesiva per ciascuna etichetta in funzionamento alternato. Tale configurazione permette di annullare i fermi produttivi dovuti alla sostituzione della bobina etichetta esausta o difettosa.</p>	
<p>Automatic combined system to splice the PS label reels without stopping the labeler while functioning; the splicing system can also be installed on the support film recovery reels.</p>	<p>Sistema di giunzione automatica per etichette auto-adesive in modalità non-stop; tale sistema può essere installato anche sulle bobine di ri-avvolgimento del film di supporto esausto.</p>	

# OPTIONALS AVAILABLE FOR COLD-GLUE MACHINES

## OPTIONAL PER ETICHETTATRICI COLLA A FREDDO

<p>Automatic label magazine for pre-cut paper labels.</p>	<p>Magazzino automatico per etichette pre-tagliate in carta.</p>	
<p>CAPTAX automatic rotary labelling system for the application and sealing with glue of "U", "L", shaped tax stamp or seal labels on container caps; it is composed of a vertically positioned glue labelling station and a specific wiping system, this system can be stand-alone or combined with other labelling technologies.</p>	<p>Sistema di etichettaggio rotativo automatico CAPTAX per l'applicazione ad alta velocità di sigilli fiscali ad "L", ad "U", o di etichette a sigillo su tappi in colla a freddo. Il sistema è composto da una stazione di etichettaggio verticale e da uno specifico sistema di lisciatura, che può essere autonomo oppure combinato con altri tipi di etichettaggio.</p>	
<p>Foil wiping: Wiping system for aluminium foil applied on top of bottles.</p>	<p>Lisciatura etichette (foglia) in alluminio: Sistema di lisciatura per etichette (foglia) in alluminio applicata sulla sommità della bottiglia.</p>	

# THE DIVISION - LA DIVISIONE



## **EN** Over 70 dedicated Engineering and Design experts

As many as 70 specialists work in a team of engineers specifically dedicated to designing machines and systems for the Beverage & Packaging industry: a team of experts constantly exchanging know-how to support at best the company's designing activities, carried out with the help of the most technologically advanced systems (CAD-CAM, F.E.M.).

## **After-sales support and service guaranteed everywhere in the world**

The companies belonging to SACMI Beverage & Packaging can boast several years of experience-building. The numerous engineers and start-up technicians in our team are ready to leave the head plants and branch plants in Italy at any time, to bring emergency assistance and spare parts in all five continents.

## **SACMI resources: research and innovation**

Innovation and know-how are the main resources of SACMI's in the international markets. Thanks to these resources, SACMI has become a major technological model to turn to in the various sectors and markets in which it is active. The Group invests heavily in these resources, and particularly, in the creation of new technologies and in the evolution of its standard machines.

## **IT** Più di 70 esperti ingegneri e progettisti dedicati

Un team di 70 professionisti specificamente dedicati alla progettazione di macchinari e sistemi per l'industria Beverage & Packaging operano in costante sinergia per fornire il massimo supporto alle attività di progettazione aziendale attraverso l'utilizzo dei più avanzati sistemi tecnologici (CAD-CAM, F.E.M.).

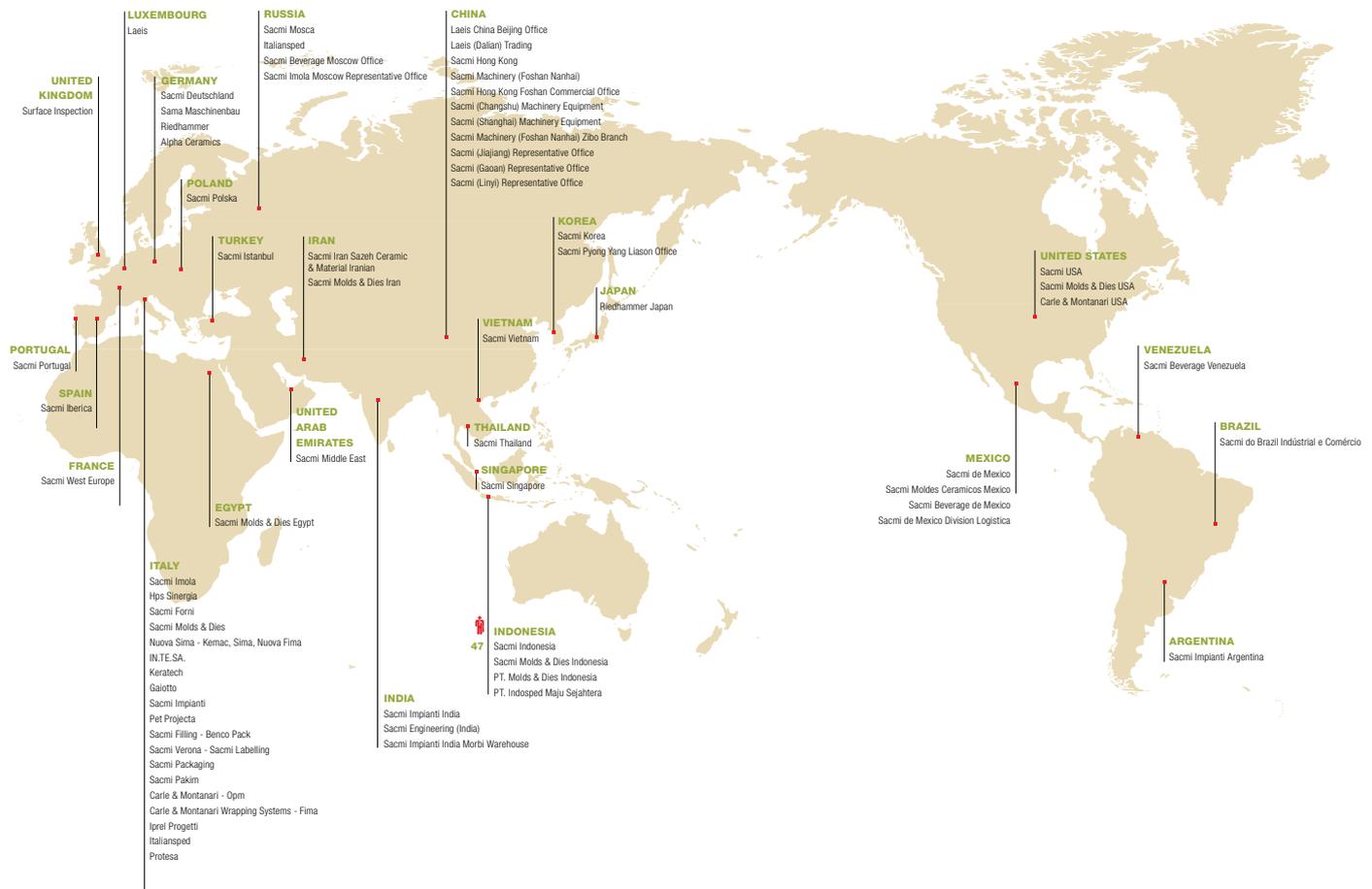
## **Assistenza post-vendita e servizi garantiti in tutto il mondo**

Le società appartenenti al gruppo SACMI, nel settore Beverage & Packaging può vantare numerosi anni di esperienza sul campo. Il nostro staff di ingegneri e trasferisti è pronto a partire in qualsiasi momento per fornire un tempestivo supporto di emergenza e assistenza ricambi in tutti e cinque i continenti.

## **Le risorse SACMI: ricerca ed innovazione**

L'innovazione ed il know-how sono i principali punti di forza di SACMI nei mercati Internazionali. Grazie a queste risorse, SACMI è diventato un riferimento tecnologico di prim' ordine capace di declinarsi con successo in ciascun ambito di pertinenza. Il Gruppo profonde ingenti risorse in questi ambiti, ed in particolar modo nella realizzazione di tecnologie d'avanguardia e nel miglioramento continuo e costante dei propri prodotti.

# THE GROUP - IL GRUPPO



## EN SACMI: innovative technology for industry

SACMI is an Italian co-operative company that is the world leader in the design, production and sale of industrial technologies and systems, specialising in equipment for the ceramics, beverage & packaging, food processing, inspection system and plastics industries. We have been designing equipment and plants for the ceramics industry since 1919, and have also attained a position of international leadership in the production of equipment and plants for metal and plastic caps, packaging, beverage and food processing. The SACMI group is present in more than 20 countries worldwide, through a total of over 70 companies. It has an agile and flexible structure, with extremely high standards of quality, technology and research.

### Enjoy Completeness

The SACMI network provides after-sales service through both its production plants in Imola and its worldwide service centres. Our technical assistance services also include diagnostics, provided all over the world via the Teleservice monitoring service that is offered as an option on machinery purchased.

## IT SACMI: tecnologie innovative per l'industria

SACMI è una società co-operativa leader mondiale nella progettazione, produzione e vendita di sistemi e tecnologie industriali. Siamo specializzati in particolare in macchinari dedicati ai settori ceramica, beverage, imballo, Industria alimentare, sistemi di ispezione, Industria plastica.

Progettiamo macchinari ed impianti nel settore Ceramica fin dal 1919 ed abbiamo acquisito una posizione di leadership internazionale nella produzione di equipaggiamenti ed impianti per la produzione di tappi in metallo e plastica, per l'imballo, per il Beverage e per l'industria alimentare. Il Gruppo SACMI è presente nel mondo in più di 20 paesi, per un totale di 70 aziende. Siamo dotati di una struttura agile e flessibile che ci permette di perseguire vette di eccellenza negli standard qualitativi, tecnologici e di ricerca e sviluppo.

### Osserva la Completezza

La rete SACMI fornisce servizi di post-vendita sia attraverso i propri impianti produttivi, sia tramite centri di servizi sparsi in tutto il mondo. La diagnostica in tempo reale tramite monitoraggio in Teleassistenza è un ulteriore servizio opzionale che mettiamo a disposizione dei nostri clienti.



Sacmi S.p.A. Via dell'Industria, 2 - 37060 Mozzecane (VR) Italy  
Tel. +39 045 6347511 - Fax +39 045 6347559  
E-mail: [info@sacmiverona.it](mailto:info@sacmiverona.it)  
[www.sacmi.com](http://www.sacmi.com) - [www.sacmilabelling.com](http://www.sacmilabelling.com)

The pictures shown in this catalogue are only indicative and could differ from the real product for some details. The data shown in the tables, even if based on real machine testing, are only indicative and may be influenced by the technical details/information supplied by the end-user. SACMI reserves the right to introduce changes without notice.

Le immagini mostrate in questo catalogo sono puramente indicative e possono differire dal prodotto reale in qualche dettaglio. I dati riportati nelle tabelle, sebbene basati su reali test effettuati sui macchinari, sono solamente indicativi e possono essere suscettibili di variazioni legate ai dati tecnici ed alle informazioni richieste dall'utente finale. SACMI si riserva il diritto di introdurre aggiornamenti/modifiche senza previa notifica.